

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota,
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Reșele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad,
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Ezész évre — — 1080 Let
Fél évre — — — 540 Let
Negyed évre — — — 270 Let
Havonta — — — 90 Let
Hirdetések díjszabás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Let

VASÁRNAP — — — 6 Let

Bucurestiben 50 banival több.

Helyreállt a béke a kormánypártban.

Egyenetlenségek.

A nemzeti- és paraszt-kormány tagjai kormányralépésük idején, látszólag a legnagyobb egyetértésben állták körüli az ország haladó gazdaságának betegyát, hogy a konzultáció után megindítsák a gyógyulási folyamatot. A nemzeti és parasztpárt erőszakos összeházasodása azonban a mostani jelekből ítélve, már magában hordta az egyenetlenségek magvát. Ezeket az egyenetlenségeket, amelyek károsan befolyásolják a gyógyuló gazdaságunk szellemi-érzékelési állapotát, nem politikai altruizmusból fakadnak, hanem, mint láthatjuk, egyéni érdekek dobták felszínre.

A nemzeti és parasztkormánytól nagyon sokat várt és nagyon keveset kapott eddig az ország népe. Eddig kutattuk, kerestük a logikai kapcsolatot az ígéretek és azok be nem tartása között és most, amikor odafenn kirobbant a kormányválság, úgy érezzük, hogy megtaláltuk. Lehetetlen volt megérteni, hogy a gyulafehérvári határozatok, a párisi kisebbségi egyezmény, amelyeknek megvalósítását leszögezte, megígérte a nemzeti-parasztpárt, miért vált illúzióvá akkor, amikor ugyanaz a nemzeti-párt áll jelenleg az ország kormányánál. De most már megértjük. A kormány tagjai kifelé a legnagyobb egyetértésben működtek eddig. De ez az egyetértés csak kifelé nyilvánult meg, befelé pedig a politikai tervek és törekvések megvalósítása előtt áttörhetetlen gátként emelkedtek az egyéni ambíciók, amelyek sikertétek a füleket, vakká a szemeket; nem hallották az ország népéből feljajduló panaszokat és nem látták a gazdasági tragédiákat és azt a megállás nélküli terjedő nyomort, ami az egész Romániát fenyegeti.

Uj régenst választották Romániában és ez a választás volt az, ami felkavarta a politikai hullámokat, amelyek felszínre dobták a valóságot. Az új régens rokonságban van az egyik miniszterrel. Ez már elég volt arra, hogy összeférhetetlenek tartásuk ezt a rokonságot állásával és lemondásra kényszerítették. Mint a hőmpölygő ár, amely nő, dagad, ami tengerré válik, úgy dagadt politikai valósággá ez a lemondás. A zavaros hullámok felszínre dobták a valóságot, a kormányban lapangó egyenetlenségeket.

Ugy látszik, a nemzeti- és parasztpárt összeházasodása nem sikerült. De szomorú tény az, hogy ennek a sikerületlen házasságnak káros hatását az ország népe érzi legjobban. Odafent a politikusok urak jó volna, ha tudomásul vennék, hogy ők csupán azért vannak felelős helyen, az ország kormányánál, hogy helyes utra terejljék a gazdasági és politikai életünket. Románia népének nem fontos, hogy ki ül a kormányban, az ország sok milliónyi lakosságát nem a pártpolitika érdekli, hanem az, hogy akik ott fent a kormányban ülnek, békét és nyugalmat teremtsenek, adják meg ennek az országnak azt a gazdasági fellendülést, amit csodálatos értékű természeti kincsei révén megérdemel. A súlyos beteg ágya fölött ne veszekedjenek az orvosok, mert amikor talán sikerül megegyezniük, akkor már a magára hagyott beteg el is pusztulhat.

Súlyos ellentétek Maniu és Mihalache között

Hírek Mihalache ultimátumáról. A földmivvelésügyi miniszter cáfolta az ultimátum híreit. — Vaida is le akar mondani. — Miért akar távozni Iunian?

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A Curentul ma délben megjelent száma szerint Mihalache írásbeli ultimátumot küldött Maniu miniszterelnöknek, amelyben a következő négy pont teljesítését kívánja:

1. Az erőviszonyok azonnali helyreállítása a parasztpárt és a nemzeti párt között.
2. A pénzügyminiszeri tárcát Madgearu Virgilnek kell adni.
3. Az egészségügyi és közlekedésügyi minisztérium szintén a parasztpárt számára tartandó fenn.

4. Revízió alá kell venni az összes kinevezéseket és az erőviszonyokat ezen a téren is egyensúlyba kell állítani.

A Viitorul szerint Maniu kénytelen lesz Mihalache követeléseit elfogadni.

A Viitorul tegnap déli egy órakor jelentette, hogy Popovici Mihály pénzügyminiszter lemondása felborította a helyzetet és komolyabb következményeket vonhat maga után. Vaida Sándor belügyminiszter tegnap délelőtt órák hosszat tartózkodott Maniunál, azután Popovici Mihály lakására hajtatott, majd ismét a régenstanácshoz ment, ahol igen sokáig tartózkodott.

Bucurestiben azt hiszik, — írja a Viitorul —

Vaida belügyminiszter szintén lemond és ezzel megnyitja a kormánykrízist.

A Curentul tegnap délelőtti számában azt írta, hogy

Sarateanu régens tegnap délelőtt vissza akarta adni megbízatását, hogy ezzel elhárítsa a helyzet nehézségeit.

Majd megemlíti az újság, hogy Popovici pénzügyminiszter — levelének elküldése előtt — több órán keresztül tartózkodott a miniszterelnöknél és csak akkor, amikor meggyőződött arról, hogy lemondása semmi körülmények között sem kerülhető el, küldötte el lemondó levelét Maniu Gyulának.

Maniu Gyula miniszterelnök ma délelőtt audiencián jelent meg a régenstanács előtt. Ma délelőtt Voicu Nitescu átvette ideiglenesen a közlekedésügyi, Raducanu pedig az ipari és kereskedelemügyi minisztérium vezetését.

Iunian igazságügyminiszter Bécsbe utazott, ahol találkozni fog a visszatérő Madgearuval. Azt hiszik, hogy Madgearu hazatérése után, a jelenlegi politikai hullámok el fognak simulni. Politikai körök azt hiszik, hogy Iunian — ha a kormányban marad is — nem vállalja az igazságügyi tárcát.

Az Universul mai száma érdekes magyarázatát adja Iunian lemondási szándékának. A lap szerint Stelian Popescu annak idején hetven évben állapította meg a legmagasabb sem-

mitőszék bírának a korlátárát. Iunian amikor átvette hivatalát, ezt a rendelkezést olyképen módosította, hogy a legfelsőbb semmitőszék bírái hatvanöt éves korukban feltétlenül nyugdíjazandók. Iunian már akkor is oly egyénre gondolt, aki igen magas polcra jutott. Amikor Iunian megtudta, hogy az ő általa munkaképtelennek deklarált Sarateanút akarják régenssé választani, levonta a konzekvenciákat.

A tegnapi minisztertanács — írja tovább az Universul — foglalkozott Iunian hosszabb szabadságotási ügyével is.

A minisztertanács tegnapi ülésén Vaida Sándor belügyminiszter nem volt jelen. A miniszter távolmaradása miatt keletkezett az a hír, hogy Vaida — aki szintén rokonságban van a megválasztott régenssel — bejelentette Maniunak lemondását. A lapok megjegyzik, hogy Vaida rendkívül érzékeny ember és Popovici Mihály volt pénzügyminiszterhez a barátság erős szála fűzi. Ezért nem kívánt résztvenni azon az ülésen, amelyen Popovici lemondásáról döntenek.

A Lupta szerint a következő tárcák cserélnek rövidesen gazdát: a belügyi, a külügyi, a pénzügyi és az ipari, meg kereskedelmi tárcák. Pénzügyminiszter minden valószínűség szerint Madgearu lesz, nemcsak azért, mert a parasztpárti körök maguknak követelik ezt a tárcát — ahogyan azt az ellenzéki lapok riák, — hanem azért, mert szakértelmére feltétlenül predesztinálta.

Az ellenzéki lapok szerint Maniu és Mihalache között azért éleződtek ki annyira az ellentétek, mert a miniszterelnök még Mihalachet sem értesítette előzetesen Sarateanu jelöléséről. Ezért Mihalache parasztpárti frontot akar létesíteni a kormány erdélyi tagjai ellen. Ezzel szemben azonban tény az, hogy Mihalache megcáfolta azt a hírt, mintha négy pontból álló ultimátumot intézett volna a miniszterelnökhöz.

Maniu miniszterelnök szerdán veszi át a pénzügyminisztérium vezetését. Ugyakkor bucsuzik el Popovici Mihály a pénzügyminisztérium tszviselő karától.

Párisból jelentik: A Matin bucuresti-i jelentése szerint Popovici pénzügyminiszter lemondása befejezett dolog és ezt a parasztpárt belső zavarával hozzák összefüggésbe. A lap szerint

Romániában igen zavaros a politikai helyzet.

Minden pillanatban várható váratlan fejlemények, a kormány helyzete teljesen gyenge és Popovici sógorának régenssé történt kinevezésével a hatalmas román ellenzéki pártok, köztük Bratianu Vintila pártjának esélyei óriási módon megnövekedtek. Meglepetések híre várható a román fővárosból.

Bethlen nagy expozét tartott az egységes párt értekezletén.

Az európai krízis és Magyarország. — „Az országban nincs elégedetlenségre ok.”

(Budapest, október 15.) A keresztény kisgazdapárt, az agynevezett egységes-párt a parlament megnyitására mai napján értekezletet tartott, amely a szokottnál népesebb volt. Pesty Pál pártelnök üdvözlő beszéde után nagy éljenzés közepette állott fel szólásra Bethlen miniszterelnök, aki kijelentette, hogy a most megnyitott parlamentnek az a feladata, hogy a gazdasági krízis orvoslásával foglalkozzék és amennyiben lehet, azon az országot átszerezze. Azért mai beszédében is elsősorban ezzel a kérdéssel akar foglalkozni és csak másodsorban tér ki politikai kérdésekre. Röviden ismerteti a már elkészült törvényjavaslatot, amelyeket az egyes miniszterek a parlament elé terjesztettek, majd áttért a gazdasági helyzetre.

— Meg kell állapítanom — mondotta Bethlen miniszterelnök — hogy a krízis nem speciális, hanem egész Európára kiterjed, tehát csak az európai krízis megoldásával nyer megoldást. A kormány nem érzi magát felelősnek a bekövetkezett számos vis-major számba menő körülményért. Nem volt előrelátható az, hogy amikor az európai államok óriási erőfeszítéseket tettek a békéért, a pénzpiac helyzete nem akar javulni. Nem volt előrelátható az, hogy amikor az orosz buza egészen lekerült az európai piacról és az agrárreformok folytán a szomszéd államok termelő képessége is csökkent, mégis a zabonárakban súlyos esés álljon be. A gazdasági válság másik kardinalis oka a hitelkérdés. Amikor Londonban a hivatalos kamatláb a normális 2-3 százalékkal szemben 6 és fél százalék, az európai piacon pénzülsőségek nincsenek. A pénzülsőség egyik legnagyobb oka az is, hogy a mozgatókékből olyan célra kellett hitelt nyújtani, amelyet normális viszonyok között csak hosszú lejáratú hitelekkel lehetne fedezni. Meg kell várni legalább is azt az időt, amíg a reparáció kérdése elintéződik.

Ezután áttért a jóvátételi kérdésre és ismertette a keleti jóvátételi konferencia előzményeit.

Bethlen beszédének végén politikai kérdésekkel és azokkal az új programokkal foglalkozott, amelyek most kerültek a magyar politikai élet elő-

Elindult a Graf Zeppelin balkáni körútjára

Holnap délelőtt Budapest fölé ér a léghajó. — Graf Zeppelin utiránya. Aradot alighanem elkerüli a léghajó.

Stuttgartból jelentik: Az Aradi Közlöny az egész erdélyi napilapokban elsőnek és egyedül jelentette, hogy a Graf Zeppelin balkáni körútra indul, amelynek során természetesen fölkeresi Romániát, sőt valószínűleg utába éri Aradot is. Most megállapították a Zeppelin utirányának pontos programját és eszerint München, Bécs, Pozsony, Budapest, Szeged, Belgrád, Bucuresti, Brassó, Nagyszeben, Temesvár, Szeged, Budapest, Brünn és Beroszlo érintésével bonnyolítja le a program-

terébe. Ezekre vonatkozólag kijelentette, hogy azokban nincs semmi novum és ami azokban jó van, az ugys szerepel az egységes párt programjában. Kijelentette végül, hogy vállalja, mert vállalhatja a felelősséget azért, hogy az országban nincs elégedetlenségre ok. Ezután Gömbös Gyula, az új honvédelmi miniszter szólalt fel, aki elmondta, hogy minden politikától távol fogja magát tartani.

ját, úgyhogy Aradot alighanem elkerüli a léghajó.

A Graf Zeppelin a turájára ma este 10 órakor indult el a Friedrichshafeni hangáriából és délelőtre már Budapestre várják. A Magyarországra irányított postaküldeményeket postaszákokban hozza a Graf Zeppelin, amelyeket Budapest környékén fog a földre dobni. A léghajó átutazására egyébként Magyarországtól átrepülési engedélyt kértek, amit a magyar kormány azonnal meg is adott.

Zalesky október 24-én jön Bucurestibe.

Bucurestiből jelentik: Zalesky lengyel külügyminiszter október 24-én érkezik a fővárosba. A lengyel külügyminiszter felesége és több újságíró társaságában jön Bucurestibe. A kormány nagy tisztelettel várja a vendégek tiszteletére. Zalesky három napig marad Bucurestiben.

A szocialisták élesen állást foglaltak az osztrák alkotmányreformmal szemben

Az Arbeiter Zeitung harci riadója. — „Am jöjjön a polgárháború!...”

Bécsből jelentik: Az eddigi tartózkodó viselkedéssel szemben, a szociáldemokrata párt hivatalos lapja ma élesen állást foglalt a kormány alkotmányreformja ellen. Az „Arbeiter Zeitung” a következőket írja: A szocialisták Bécs közjogi helyzetének megváltoztatását minden eszközzel megakadályozzák. A szocialisták nem rettennek vissza Schumy fenyegetéseitől és ha választaniok kell a béke és háború, demokrácia és diktatúra között,

am jöjjön a háború és a diktatúra, szakad-

jon Ausztriára a polgárháború, mert a nagy leszámolásból csak a demokrácia kerülhet ki győztesen.

Mintán a bankok összeomlottak, az infláció megrázta a pénzpiacot, a forgalom megszűnt, a termelés megakadt: vér fog folyni és a külföld fegyveresen fog közbelépni. A kormány ne állassa magát abban a hiu reményben, hogy a szociáldemokrata párt visszaretten a fenyegetésektől és engedi magát megszarolni. Jelző: Az alkotmány körül nincs alku.

TARCA.

Az erkölcs lertője.

Irta: Szász Zoltán.

Nem tulságosan széles látókörű, de viszont egy kis rosszhiszeműségért a szomszéd-
ba nem menő emberek, akik különben gyakran igen magas állású urak, még ma is előszeretettel így egyszerűsítik le a nemi erkölcs kérdését: van házasságon belüli, tisztességes és házasságon kívüli, büdös szerelem. Ezt az utóbbit rendszeren az alantas prostitúcióval azonosítják és úgy állítják be a helyzetet, hogy ez a két fajta szerelem két külön világot, melyet valami társadalmi szakadék választ el egymástól. Nyilvánvaló, hogy ez sose volt így, s hogy az olyan társadalmi viszonyok közt is, amikor a nők túlnyomóan nagy része már fiatalon belevezethetett a szerelmi kielégülést és gazdasági megélhetést egyaránt nyújtó házasságba, dusan burjánzottak mindenféle házasságon kívüli szerelmi kapcsolatok, amelyek azonban még sem voltak egyszerű rideg üzleti ügyletekké minősíthetők. Ma aztán igazán olyan a helyzet, hogy az előbb jelzett rideg kettősítés tisztességes és nem tisztességes szerelemre, esztelen vakságnak nevezhető. Ma a helyzet a következő. Vannak, hál' Istennek, rendes, boldog, tiszta házasságok és vannak, fájdalom, minden érzelmi háttér nélküli nemi adásvételi üzletek s végül van egy rendkívül széles és változatos, egyre különösebb esetekben megmutatkozó skálája az ezek közt elhelyezkedő, nem épen a legtisztább erkölcsöt lehelő, de viszont prostitúciónak sem nevezhető szerelmi viszonylatoknak és kapcsolatoknak.

Mindenekelőtt vannak jogilag nem, de társadalmilag elismert mondain-viszonyok. Nyugaton, igen jó társaságokban a férfi és barátnőjét egész nyíltan, mint együvé tartozó lényeket kezelik, fogadják, mutatják be s hívják meg mindenféle vendégségekre is. Ezek igen gyakran minden gazdasági közösség nélkül, minden formai kötés nélkül, tisztán a szívek vonzalmán alapuló párok. Vannak azonban kevésbé nyílt, de szintén eléggé elismert kapcsolatok, melyek már enyhe prostitúciós háttérrel foszforeszkálnak. Az alsóbbrendű, sőt csenleg nem is alsórendű mulatóhelyeken és színházakban működő hölgyek és a mindenféle maitressek viszonyai az olyan urakkal, akik félig szeretők, félig kitarók, tartoznak ebbe a kategóriába. Ezzel, ha társadalmilag nem is, de erkölcsileg egyenrangú az a rengeteg futóviszony, mely mulatóhelyeken, kávéházakban s az uccán is keletkezik s mely mint kaland kezdődik, gyakran szintén valami viszonyiélévé fajul s így el is tart húzamosabb ideig. De mennyi változat van itt! Szabadházaság, ágyasság, viszony, kapcsolat, kaland és a többi. A magyar szótár e szempontból még szegényes.

Uccai bohrányok, bírósági tárgyalások, öngyilkosságok kapcsán gyakran fellebben a fátyol egy-egy titkos, vagy legalább is nem törvényes szerelmi kapcsolatról. Azt igazán nem lehet mondani hogy ilyenkor épületes látványok tárulnak elénk. Egy dzsungel ez, mely a törvényes házasséletek olykor persze kissé kiszáradt virágágyait körülveszi. A társadalmi viszonyok, a házasságkötéstől és családalapítástól visszariadó anyagi nehézségek, a könnyelműen megkötött s hamar felbomló há-

zasságok, a nők kilépése a társadalmi munka terére s ebből folyó merészebb szerelmi élete, mindez együtt s még sok más járul hozzá ennek a dzsungelnak buja tenyésztéséhez. Ne lássunk azonban minden idetartozó esetben tisztán gazdasági viszonyok és társadalmi változások függvényét. Rengeteg egyéni gonoszság, tudatos lelkiismeretlenség és léha kalandvágy is nyilatkozik meg bennük. Főleg az, amit férfiak, igen gyakran magasállású urak, az ilyen nemi ügyeket fedő titkolódzás leple alatt művelnek, az egyenesen megdöbbentő. Igaz, a női ravaszság, kapzsiság, érvényesülési vágy is ulti kised jatekait. Kétségtelen, hogy az elcsábított nő rendszeren nem száz százalékgig elcsábított és a megunt s otthagytott női szerető gyakran nem hófehér mártír. Anynyira igaz ez, hogy ma már egyenesen a férfiak jogait védő mozgalmak vannak, melyek azok ellen az állítólagos jogi és társadalmi igazságtalanságok ellen küzdenek, melyek a feminizmus nyomán a mai társadalomban a nők javára billentette volna a nemek egymás közötti viszonyát. Ez persze túlzás s legfeljebb annyi alapja van, hogy egyes esetekben valóban a nő az, aki visszaél a helyzettel, a férfire gyakorolt hatásával és végül saját gyöngeségével, ami épen e visszaélés folytán erősséggé értékelődik át. Mindent összevéve, ma is, egy bizonyos jogi és társadalmi egyenrangúság kivívása után, a nő a gyengébb fél.

A „Manchester Guardian”-nak, a földkeresség egyik legjobb napilapjának az a szerkesztési alapelve, hogy mindig az igazság pártjára áll, s azokban az esetekben, mikor az igazságot nem lehet megállapítani, a gyengébb oldalára. Ez jó irányelv akkor is, ha a

Mit kíván anya és gyermeke? Höfer hintőport-krémet-szappan

Elkészült az aradi csendrendelet.

Az interimár-bizottság magáévá tette az Aradi Közlöny csendanketján felmerült indítványokat. — Este tiztől reggel ötig tilos mindenféle csendzavarás. — Megrendszabályozták a rádiózást, gramofont, az esti zenélést és az autósokat. — Pótszakaszok készülnek az éjszakai nyugalom teljes biztosítására.

(Arad október 15.) Ma vette tárgyalás alá a város interimár-bizottsága a rádió használatáról szóló szabályrendeletet. Az Aradi Közlöny csendakciója — mint azt megírjuk — visszhangra talált a város vezetőségénél, amely magáévá tette az Aradi Közlöny hasábjain elhangzott véleményeket és a rádió, valamint a zene szabályozása mellett ma elhatározta az interimár-bizottság, hogy a következő ülésen pótszakaszokat szavaz meg, amelyek teljesen biztosítani fogják a város éjszakai csendjét és a polgárság éjszakai nyugalalmát.

A mai ülésen Luta Cornei dr. ismertette a rádiórendeletet, amelyet a bizottság elvben elfogadott. Ennek rendelkezései a következők:

A közcsend zavarása este tíz órától reggel 5 óráig a város területén tilos, akár énekkel, kiabálással, zenével vagy más módon történik az.

Este tíz órától az ének, valamint a zene tilos a szabadban, az uccákon, valamint a kávéházak és vendéglők terraszain. Tilos abban az időben a rádiókészülékek hangszóróit működésben tartani.

Ezzel szemben reggel 5 órától esti tíz óráig ugy az ének, mint a zene szabad. A lakásokban esti tíz órától szintén tilos a zene és a rádió, ha azzal a közcsendet háborítják. Mindkettőt lehet használni abban az esetben, ha nem csinálnak olyan zajt, amely az éjszakai nyugalmat zavarja.

A gramofonok és rádiók eladásával foglalkozó üzletek nem tarthatnak működésben hangszereket ha azoknak tölése az ucca felé néz, miután így nagy tömeg gyűl össze az üzlet előtt és ezáltal forgalmi akadály keletkezik. Vendéglőkben, kávéházakban, korcsmákban és bodegákban a rádiók hangszóróval csak a zárt üzlethelyiségekben szólhatnak és csak addig az időig, míg az illető helyiségben a zenét engedélyezték. Nem korlátozzák a zenét vagy hangszóróval történő rádiózást a

szerelemi dzsungel valamelyik hirtelen elénk vetődő, kinos esetével állunk szembe. Itt, ahol ritkán lehet szerződésekkel, okmányokkal, pontos tanuvallomásokkal bizonyítani, ahol a legnagyobb urak szemérmetlenül hazudnak s a legfinomabb dámák szemérmesen letagadják az igazat, rendszeren le kell mondani az ítélkezéskor, legyen az bár állami bíróság, a tárgyi igazság megismeréséről, s ép ezért jogaiha lép az előbb jelzett elv, ami azt jelenti, hogy a nőt enyhébben kell megítélni. Még igen sok olyan mozzanat is, mely első hallásra visszataszító, például a nők állhatatos tapadása az olyan férfhoz, aki már szabadulni akar tőlük, mindenféle izlést, sőt néha törvényt sértő rabszokások, melyekkel a nők a férfit megtartani igyekeznek, de rágalmak, hazudozások, áldogások és merényletek is, épen, mert igen gyakran a nő élettani gyengeségének kifolyásai, enyhén ítélandók meg. Sőt még ha az anyagi érdek is belevegyül az ügybe s a nő nemcsak szerelmével ostromolja, de anyagi támogatásra is akarja kényszeríteni a férfit, még ez se olyan szörnyűség, ami miatt a nőt rögtön prostituálttá kellene minősíteni. Végre is a nő minden vonatkozásban gyengébbnek érzi magát a férfivel szemben. Persze a házasságon kívüli viszonyokban a nő gyengeségét nem védi, vagy csak fogyatékosan védi a törvény. De épen ezért kijár a nőnek az az erkölcsi támogatás legalább, mely a férfialjasságot megbélyegzi. Nem sokat ér, az igaz, az ilyen támogatás, főleg azokban az esetekben, amelyek már egy elgázolt női existenciát tárnak fel. De arra talán mégis jók, hogy a tulságosan cinikus viselkedéstől visszariasszanak néhány férfit s főleg azokat, kik igényt tartanak az uriember, a gavallér, a társaságbeli férfi s más ilyen tekintélyt adó fémjelzéssel ellátott címekre.

Marosparton, a ligetben, valamint a vasúti vendéglőben. A bérházakban csak az előzőleg ismertetett módon használható a hangszóró, ha nem zavarja mások éjszakai nyugalma.

Tilos éjszaka az autózóknak szirénázni, mivel annak használata szintén hozzájárul a közcsend megzavarásához. A városon keresztül éjszaka robogó autóknak vigyázniok kell, hogy ne zavarják a csendet és a tülköt is csak indokolt esetekben használják. A szabályrendelet ellen vétőket 5000 lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják, visszaesés esetén pedig 15 napig terjedhető elzárással.

Az interimár-bizottság most legközelebbi ülésén a közcsend megzavarásának többi módjait foglalkoznak és gondoskodni kíván arról, hogy semmilyen módon ne zavarhassák meg a város lakosságának éjszakai nyugalma. Amikor a pótszakaszok beiktatása megtörtént, akkor a megszavazott szabályrendeletet a rendőrségnek küldik át, hogy az őrszemeket megfelelően kioktassák. A teljes csendrendelet így még ezen a héten jogerőre

Borzalmas családi dráma Kittlauban

Egy földbirtokos rágyújtotta családjára a kastélyt és föbelötte magát. Anyagi gondok készítették szörnyű tetteire von Schütz-Goldfust.

Berlinből jelentik: Megrázó családi tragédia történt Kittlau városában. Von Schütz-Goldfust, (a kép balsarkában), a kittlaui lovagi birtok tulajdonosa öngyilkosságot követett el, megelőzőleg azonban felgyújtotta a kastélyát. Von Schütz-Goldfust az utóbbi időkben anyagi gondokkal küzdött és ez annyira elkésztette,

és azt felgyújtotta. Amikor már látta, hogy a lángok az egész szobát betöltik, revolverrel föbelötte magát és életlenül terült el a földön.

A kastélyban a tüzet csak későn vették észre, amire annak lokalizálásához kezdtek, már az épületnek jobb szárnya lángokban állott. Azonnal kivonták a környék tűzoltóságát és egész éjszaka tartó fáradságos

munka után sikerült a tüzet lokalizálni. A tűz következtében a lovag japán eredetű felesége, anyja és annak nővére súlyos sérüléseket szenvedtek. Beszállították őket a kórházba, a

hogy ellátározza, megváltik az élettől. Három gyermekét azonban a rajongásig szerette és őket is magával akarta vinni a halálba. Arra nem volt ereje, hogy őket megölje, mire éjjel mindhármukat az ágyhoz kötötte, majd szobájukba különböző könnyen égő holmit hordott



A KITTLAUI TRAGÉDIA SZINHELYE.

hol élet-halál között lebegnek. A gyermekeket már nem lehetett megmenteni, mert mire a tűzoltók behatoltak szobájukba, mindhárom halottak voltak.

Különös rablótámadás egy szép leánnyal telt autobusz ellen.

A támadók kombinéra vetköztették a bálozni indult szépeket, máglyán elégették az estélyi toilleteket, aztán hazaküldték a hölgyeket.

Londomból jelentik: Klowneni község országútján szokatlan rablótámadás történt. Egy autobusz a környék szép lányait szállította Lenankosba ahol a helyőrség tisztibált rendezett. Az autobusz vígan haladt, a lányok énekeltek, amikor az ut mentén hirtelen álarcos fegyveres csoport ugrott ki a bokorból, megállította az autót, leszállította az estélyi ruhás

leányokat és kombinéig levetköztette őket. Azután visszaültette az autóba és hazaküldte őket. A báloruhákat közben garmadába rakták a támadók és mint egy modern máglyán, elégették.

A rendőrség valószínűnek tartja, hogy a város aranyifjúsága meg akarta akadályozni, hogy a leányok résztvegyenek a tisztibálon.



Az él
finomsága ha-
tározza meg a penge értékét.

Egyedül a hajszálas és tökéletes Gillette-penge nyújt teljesen kellemes borotválkozást a leggazdaságosabb keretek között. Vásároljon idejekorán, újabb Gillette-pengékkel!



Gillette

Nemzetközi lótolvajbandát lepleztek le Micalacán.

Letartóztattak egy ismert micalacai vendéglőst, aki a nyomozás adatai szerint a társaság vezetője volt. Még számos újabb letartóztatás várható.

(Arad, október 15.) Az aradi és micalacai nyomozó hatóságok veszedelmes okmányhamisító és lótolvajbandát tartóztattak le. Néhány hónap óta az aradi rendőrségre és a környékbeli csendőrségekhez naponta érkeztek feljelentések, hogy a gazdák istállóit feltörik és lovakat lopnak el. Lótolvajlások történtek a közeli Micalacán, Ópálosan, Hidegkúton és Solymos községekben. De a többi aradmegyei falvakban is gyakran ismétlődtek meg a vakmerő tettek. A legközeliekintöbb nyomozás ellenére sem sikerült a mai napig a tettesek nyomára akadni. A nyomozás szálai Micalacára vezettek és az ottani csendőrség mindent elkövetett, hogy a tetteseket leleplezze. Micalacán van egy Hut Sebő nevű vendéglős, aki szintén feljelentést tett, hogy lovát ellopták. Hut Sebő maga is élénk tevékenységet fejtett ki, hogy a lótolvajokat leleplezze.

A napokban ériesítették a micalacai csendőrséget, hogy Kisjenő községben egy lopott lovat árusítottak, amelynek tulajdonosa hamisított járlattal rendelkezett. A nyomozás ezen az alapon folyt tovább és a legnagyobb meglepetésre a szálak Hut Sebőhöz vezettek. Kiderült ugyanis, hogy a lopott ló tulajdonosa Arad-

don vette a lovat, itt megtalálták az eladót, aki kijelentette, hogy Hut Sebőtől vásárolta. A tegnapi napon házkutatást tartottak a vendéglősnél és lakásában ötven darab hamisított járlatot és hamis marhalevelet találtak. Hut Sebő nem tudott felvilágosítást adni arról, hogy miképpen kerültek hozzá a hamis okmányok. Zavart válaszokat adott és többek között azt állította, hogy egyik vendége felejtette nála.

A további nyomozás során az aradmegyei községekben tizenhét, lopásból származó eladott lovat sikerült felkutatni. A lovakat hamisított járlat alapján vásárolták és tulajdonosaik elmondották, hogy azoknak eladását Hut Sebő vendéglős közvetítette. Az összegyűlt bizonyítékok alapján ma letartóztatták Hut Sebőt, valamint Horga György, Meldesán Péter és Sirian János micalacai lakosokat, akik bűntársai voltak a vendéglősnak. A nyomozás tovább folyik annak megállapítására, hogy a lótolvajok kinél csináltatták a járlatleveleket és a hamis bélyegzőket. Állítólag a társaság több lovat adott el a határon túl is. Valószínűnek tartják, hogy a bandának vannak még szabadon lévő tagjai, akiknek felkutatására a legnagyobb eréllyel folvik a nyomozás.

vatizletbe, szó nélkül letelepedett egy székre, mintha nem is kellene próbálnia. Amikor megkérdezték tőle, miért is ült le, ezt felelte:

— Már előre leültem, mielőtt az árát hal-lanám...

Hát ez Csengery Ica...

Irodalom és művészet

Az aradi színtársulat új tagjai.

Bemutatjuk Csengery Icát és Homokay Pált.

És kerüljön sorra Csengery Ica és Homokay Pál is, vagyis a „magas” próza.

1. **CSENGERY ICA.** Hogy is szokás mondani? meglátni és megszeretni egy pillanat műve volt. Csengery Ica amint először megjelent a színháznál, egyszeriben ő került az érdeklődés homlokterébe. Körülsereglették és talán meg is tapogatták, vajjon élő-e, nem-e baba, mert úgy „néz ki”, mint valami kifogástalan kis játékbaba akit önkéntelenül meg kell csodálni. De azért épenséggel nem szabad azt hinni, hogy a külsejének megfelelően élettelen baba ez a kis Csengery Ica. Sőt. Annyi temperamentum feszül benne, „mint egy nagyban” és mert a szerepköre: naiva, különösen meglepő eme szubretti vidámság. Ez azonban semmit sem von le a tipikus naiva mondanivalójának alant kitünő közvetlenségéből:

— Épen azon tanakodtam gimnázista koromban, úgy 13. életévem tájékán, hogy a jövődöbelim kékszajú lesz-e, fekete, vagy szőke, amikor Stefi néném kiszólt hozzám a másik szobából:

— Icuka, öltözz csak fel hamar, most juttott eszembe, színészni leszel...

— Én jó kislány voltam, egy pillanatig sem ellenkeztem és Stefi elvitt szépen kézenfogva Izsó Miklós főrendező színiiskolájába. Amikor kezdtek belémöntögetni a színészet remes tudományát, egy kicsit megijedtem, mert rájöttem arra, hogy itt bizony tehetség s kell. Fogalmam sem volt ugyan, hogy mi is az a tehetség, de egyszer valaki azt mondta, hogy: „ez a kislány tehetséges”, amire aztán megnyugodtam, mert azt hittem, ez annyi, mintha azt mondták volna: „ennek a kislánynak két szeme van.”

— Csak egy baj volt a színészettel, szubrett akartam lenni, Rákosi Szidi néni is, akinél tanultam, azt mondta: „kis jányom, téged az Isten is szubrettnak teremtett.” Az első szerepem azonban Kolozsváron próza volt s aztán a prózánál ragadtam.

Tizenhétéztendős az egész Csengery Ica. A Szökik az asszony első felvonásában egy rövid lélegzetű szerepen át már prezentálta névjegyét az aradi közönségnek, de minden tudományát Emőd Tamás Két lány az uccánlára tartogatja. Ez a szezon első igaz naiva szerepe. Majd abban...

Ma bundát vásárolt. Amikor betért a di-

2. **HOMOKAY PÁL.** Épen ma estére lesz aktuális Homokay Pál az aradi színházban, az Agglegényapában, amelyben semmi köze az agglegényhez, még kevésbé az apához s egész egyszerűen ő a vigjáték szép fiúja. Sőt a rendezője is, amellyel azt hiszem méltán kifejezésre juttattam, hogy Homokay Pál milyen fontos szerepet tölt be az aradi színháznál. Tulajdonképpen nagyon komolyan konferálom Homokayt és állandóan „Pálnak” hívom, noha széltében-hosszában „Pali”-nak ismerik, és ezzel a jókedvű névvel harmonizáló alakot tessenek elképzelni. Homokay Pali a humor, a jókedély képviselője, aki öreg buffókon is tulatesz. Élettörténeti mozgalmasságban meg pláne. Mert lássuk csak:

— Désről származom. Pécsen előbb hadapródiskolába jártam, de szörnyen untam a diszciplinát és persze hogy otthagytam a hadsereget s átpártoltam a tudományhoz. Ekkor orvosnak készültem és két évet hallgattam. Különösen a szigorlatokon. Ezután már nem maradt más hátra, mint a színészet és végre 1921-ben elvégeztem a színiakadémiát. Egy évig tanulmányoztam a német, svéd, dán film- és színházviszonyokat, aztán én is elkezdtem a nótát. Pozsonyban a Heidelbergi diákkéntben léptem föl először és utána Erdély, Magyarország, Csehszlovákia színpadai következtek. Csak Aradon nem voltam szerződésben Erdélyben eddig és mindössze a Boross-Kökény társulattal vendégszerepeltem egyszer itt. Pedig Aradhoz tulajdonképpen sok közöm lenne, mert édesapám és édesanyám itt ismerkedtek meg egymással ebben a városban...

Ezeket meg Homokayról kell tudni és ezzel kész is az ismerkedési sorozat.

Tarján.

* Az aradi színház heti műsora. Szerda: Agglegény apa (vigjátékújdonosság, a prózaegyüttes bemutatkozása, A. bérlet.) Csütörtök: Agglegény apa (vigjátékújság, B. bérlet.) Péntek: Mit susog a fehér akác (operettújdonosság, itt először, Nagy Anci primadonna bemutatkozása, C. bérlet.) Szombat: Mit susog a fehér akác (operettújdonosság, Nagy Anci bemutatkozásával, A. bérlet.)

* Ma este Agglegény apa, vigjáték-premier Szendrey Mihály igazgatóval a címszerepben, a prózaensemble első előadása és egyben Izsáky Margit és Homokay Pál új tagok bemutatkozása. Ennyi felsorolni való érdekessége van az Agglegény apának, amely emellett még egy kedélyes amerikaiak, Eduard Childe Carpentiernek rendkívül mulatságos, ötletes vigjátéka, amelyben Szendrey igazgató vállalta a címszerepet, míg mellette két új tagnak jutott fontos alakítás: Izsáky Margitnak és Homokay Pálnak. Kivülük Indra Manyi, L. Kiss Mariska, E. Károly Klári, Gyöző, Földes, Joanovits és Kóváry játszanak vezetőszerepeket az Agglegény apában, amely a mai előadáson kívül még holnap este is műsoron van.

* Mit susog a fehér akác a címe annak a második operettslágernek, amely péntektől kezdve fut az aradi színház műsora. Széles visszhangú sikerre volt ennek az operettnak is Budapesten és heteken keresztül uralta a pesti műsort. Ez az operette egyébként Araddal különleges vonatkozásban számíthat érdeklődésre, mert a muzsikája Budapesten befutott aradi származású komponista szerzeménye: Szántó Mihály karnagyé. Az aradi előadása rengeteg meglepetéssel szolgál. Mindjárt meglepetés lesz a sok szép új díszlet, Gömörly újabb ötletes rendezése, továbbá az, hogy ebben az operettben mutatkozik be a társulat új primadonnája: Nagy Anci, új bonyivánja: Jeney Ottó, új buffója: Kassay Károly, míg kivülük nagyszerű szerephez jutott Lendvay Böske, L. Kiss Mariska, E. Károly Klári, Gyöző, Rudas, stb. Gellért vezényel. Ez az operett épenugy sláger lesz, mint a Szökik az asszony.

A megye és város kezelésébe kerülnek jövőre az egészségügyi intézmények.

Hét és fél millió lejt kell felvenni a városi költségvetésbe a kiadások fedezésére.

(Arad, október 15.) Ma közegészségügyi miniszteri rendelet érkezett Aradváros főorvosi hivatalához. A rendeletben a miniszterium közli, hogy az új közigazgatási törvény értelmében január elsejétől a megyei közkórház, a gyermekkórház, valamint a szülészeti klinika teljes egészükben a megye és város kezelésébe mennek át, épen úgy, mint ahogyan 1923-ig volt.

A jövő évben a város és megye fedezi az összes dologi és más kiadásokat, ezzel szemben rendelkeznek a felsorolt intézményekkel. A rendelet nyomán a város vezetősége elhatározta, hogy megbeszéléseket folytat a megyei prefekturával arravonatkozólag, miképpen oszlanak meg ezek a kiadások. Mivel összesen körülbelül 15 millió lejes kiadásról van szó, a városnak a jövő évre hét és fél millió lejt kell felvenni költségvetésébe a ráeső kórházak részére.

Ertesítés!

Megnyílt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA”

Str. Pieter Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victorian. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a f. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA” vezetősége

Moisescu, tulajdonos.

Keresse fel Lia Noát prof. Mabuse

világ-távolbalató médiumát, aki a távolban is megérté az eseményeket megérzi, megálla és megmondja. Adjon tel. nek: négy kérdést. Ennek is pontosan megmond mindent. — Hozd: Buev. Regina Maria 12. sz. d. e. 3-1-g. d. u. 3-3-g.

Erdélybe hozták Csekonic Endre gróf hamvait

A volt magyar királyi főpohárnokmestert az arisztokrata rokonság részvétele mellett helyezték örök nyugalomra az ősi kriptában.

(Zombolya, október 15.) Csekonic Endre gróf, volt királyi főpohárnokmester, néhány hónap előtt Budapesten történt elmulta előtt azt a kívánságát fejezte ki, hogy hamvait a nálánál korábban elhunyt felesége földi maradványaival együtt szállítsák Zombolyára. Zombolya volt a Csekonicok őszi fészke és Csekonic halálában a zombolyai, illetve a csitói park közepette emelt családi sírboltban kívánt pihenni. A gróf utolsó kívánságát most teljesítették, Csekonic Endre gróf és neje született Cziráky Konstantina grófnő most már ott alusszák örök álmukat ezen a földön, amely valamikor messze környéken uradalmukhoz tartozott.

A két koporsót Curticin keresztül hozták Romániába és a zombolyai állomáson nagy közönség várta azokat. A család részéről eljöttek a végzettségére Csekonic Sándor gróf a feleségével, fiával és leányával, Csekonic Iván gróf

meghatalmazott miniszter, Csekonic Gyula gróf, Károlyi György gróf és Széchenyi Julia grófnő. A négy utóbbi Csekonic Endre unokája. Az állomásról a zombolyai önkéntes tüzoltóságot megalapító Csekonic Endre gróf koporsóját tüzoltósági szerkocsin, felesége koporsóját pedig rendes halottas kocsin vitték el. A menetben a család tagjain és a papságon kívül résztvettek az összes zombolyai egyesületek, továbbá az azóta feloszlatott grófi uradalom volt tisztviselői és a lakosság majdnem teljes számban. A gyászmenet megállott a templom előtt, majd a két koporsót bevitték a templom hajójába. Neff Ferenc apátplébános megható szavakkal bucsuztatta el a két halottat, utána pedig ünnepi gyászmisét mondott. A gyászistentisztelet után a grabáci zenekar gyászindulójának hangjai mellett a gyászmenet kivonult a csitói parkba és az ottani manzólemban elhelyezték a két koporsót.

Terhelő vallomások a Palcu-csődömgondnoka ellen.

A mára beidézett tanúk súlyos vádakkal illették Rohan Demeter dr. világi ügyvédet.

(Arad, október 15.) Részletesen beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy a Palcu Lázár-féle csődügyben a csődbejutott kereskedő az összes hitelezőivel együtt bűnvádi feljelentést tett dr. Rohan Demeter világi ügyvéd, csődömgondnok ellen, aki a feljelentés szerint csődömgondnoki működése idején nem állott hivatása magaslatán. A feljelentés csalás, sikkasztás, hűtlen kezelés, magán- és közokirathamisítás, lopás és hamis eskü miatt emelt vádat az ügyvéd ellen. Az aradi törvényszék Tamásdan-tanácsa szeptember 23-án foglalkozott Rohan Demeter dr. ügyével és úgy határozott, hogy a tárgyalást a bizonyítás kiegészítése céljából október 17-én tartja meg. addig pedig megbizta Topciu törvényszéki bírót, hogy a főtárgyalás napjáig a vizsgálatot folytassa le.

Ma délelőttre több tanút idézett maga elé Topciu bírót. A kihallgatáson az összhitelezők nevében dr. Sarkady Aladár nagyváradi ügyvéd, Palcu képviselőjében pedig dr. Hoffmann Lajos aradi ügyvéd vett részt. A mára beidézett tanúk súlyosan terhelő vallomást tettek dr. Rohan Demeter ellen. Semlacan Ion pankotai lakos jegyzőkönyvbe mondta, hogy pénteken felkereste őt Rohan Demeter dr. és 50.000 lejt ajánlott fel neki, ha azt vállalja kihallgatása során, hogy látta, amikor Ples Nicolai megkapta azt a 4125 lejt, amely összeg nyugtájáról a feljelentők azt állítják, hogy az hamis. Semlacan kijelentette, hogy nem hajlandó hamis tanuvallomást tenni. Elmondotta ezenkívül azt is, hogy ma délelőtt a törvényszék épületében, amíg kihallgatására várakozott, Rohan négy alkalommal is megkísérelte, hogy őt eltávolítsa a törvényszék épületéből és felajánlotta, hogy költségeit is megtéríti, ha azonnal hazamegy.

Mat Gheorghe, Borlea Traian világi, Buda Mitru és Vagalo Cornel pankotai lakosok azt vallották, hogy a csődvagyonból bérbevett szállókért, amelyekre azt mondta a tömeggondnok a választmányának, hogy 1000 lejnél több bért nem lehet kapni, 3000 lejt fizettek. Tol Ambrozie pankotai lakos elmondotta, hogy három nappal ezelőtt az általa bérlet szőlőben megjelent Rohan, egy darabon leszárt és 2 kád szőlőt magával vitt, holott a szerződés értelmében az egész termés őt illeti. Hasonló vallomást tett Popovicu Mitru pankotai lakos, akitől három és fél kád szőlőt vitt el dr. Rohan.

A következő tanu Wimmer Zoltán pankotai állatorvos volt, aki elmondotta, hogy 1928. június 5-én résztvett azon az árverésen, ahol Palcu lovait árverezték el. A csődömgondnok ekkor az árverési jegyzőkönyvbe, utólag beleírta, hogy a lovak szerszámjait is elárverezték és Wimmer neve alá odairta, hogy a lovakra és a szerszámokra ő is ajánlattevő

volt. A tanu eskü alatt vallotta, hogy az árverésen a lószerszámok nem szerepeltek, arról ott senki semmiféle kijelentést nem tett és így ő nem is tett ajánlatot, illetve nem vett részt az árverésben. Végül azt vallotta, hogy az a nyugta, amit Rohan állított ki a 2700 lejt bálnapénz visszafizetéséről, hamis és rajta az aláírás nem az ő kezétől származik.

A tanukihallgatások délutánig tartottak. A törvényszék Tamásdan-tanácsa pedig csütörtökön dönt, hogy beigazoltak látja-e a súlyos vádakat és elmozdítja-e dr. Rohan-csődömgondnokot? A csütörtöki tárgyalás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Rossz helyen alkalmazott autogramm – válóok.

A világ legérdekesebb válópöri dokumentuma: egy aradi asszony testőre írta :: Hogyan fogják az írott, de mégis eleven hűtlenségi bizonyítékot az aktákhoz mellékelni?

(Arad, október 15.) Egy aradi orvos mesélte el munkatársunknak ezt a rendkívüli válópörös történetet, amely a napokban kerül a bíróság elé. Az orvost, aki kozmetikához is ért, még pedig a rossz nyelvek szerint annyira, hogy ügyvédnek is beválna (tudniillik néha egészen új bőrt növeszt, amihez persze előbb a régi lenyuzása szükséges), a hét elején, egy karsu, elegánsan öltözött, közismert helybeli uriaszony kereste fel és nagy pirulás, dadogás után egy kozmetikai műtetre, bizonyos szépséghibájának eltüntetésére kérte fel. Az orvos vállalkozott a műtetre és a szépséghiba holléte után érdeklődött. Az asszonyka szegyenkezve vetkőzni kezdett és ekkor kiderült, hogy a szépséghiba nem egyéb, mint egy

aradi társaságokban közkedvelt bankhivatalnok aláírása valami fortélyos vegytintával az asszony bal combjának egészen felső részére írva.

Az ismeretlen összetételű folyadék a bársonyos helyre egészen beleégette a nevet.

amelynek viselője ezt az eredeti csinyt bortól és csóktól kábultan engedte meg magának egy boldog együttlét után. Az eset-szenvedő

EMIL LUDWIG, JULIUS 14.

Sándor Ferenc könyvtárlétesében. Arad.

Körözlevelet adtak ki Wimmer Ferenc ellen.

Hogyan jutott ki cellájából a harmadszor is megszökött rablógyilkos. — E napokban kellett volna kiadni Magyarországnak a megszökött legyencet.

(Arad, október 15.) Az ügyészség ma országos köröző levelet adott ki Wimmer Ferenc ellen, aki tegnap este megszökött az aradi ügyészség fogházából. Wimmer, aki most már harmadszor szökött meg cellájából, letörte kezéről a bilincseket, azután kifeszítette ablakát a vasrácsot és amíg az őrváltás történt, hirtelen kimászott az udvarra, majd a pinceablakon keresztül felment a törvényszék folyosójára: Először a főkapun akart kimenni, de a portás felesége, az ismeretlen embert nem engedte ki, hanem lármát csapott. Wimmer ekkor végigfutott a folyosón és a telekkönyvi hivatal melletti levő helyiségbe ment, ott szintén kiszakította az ablakra erősített vasrácsot a falból és így kijutott a Maros-parti parkba. Ekkorra már észrevették szökését, alarmirozták az őrséget és az egyik őr még látta, amint futva menekült. Utána is kött, de a golyó nem találta.

Ma egész napon át kutatták a városban Wimmert, de eredménytelenül. Wimmert, aki Aradon már kitöltötte büntetését, a közeljövőben kellett volna kiadni Magyarországnak, mert ott Timár János név alatt rablógyilkosságot követett el és ezért 15 évi fegyházra ítélték, de a szegedi csillagbörtönből megszökött. A hatóságok mindent megtettek, hogy Wimmert kézrekerítsék, aki állítólag Jugoszlávia felé menekült.

Rossz helyen alkalmazott autogramm – válóok.

A világ legérdekesebb válópöri dokumentuma: egy aradi asszony testőre írta :: Hogyan fogják az írott, de mégis eleven hűtlenségi bizonyítékot az aktákhoz mellékelni?

hőse eleinte nem sokat törődött a különös emlékekkel, később megpróbálta lemosni, amikor ez nem sikerült, még mindig nem fogta fel tragikusan, ám ekkor a férj, aki a történeten kívül tekintélyes kereskedő, egyszerre szokatlanul nagy szerelmet kezdett mutatni és hogy-hogy negy felidezte a rövid írást, amely oly sokat beszél. Az asszony magyarázkodni próbált, a férj dühöngött és ügyvédhez rohant, az asszony pedig az orvoshoz és

térdenállva kérte, hogy az aradi autogramot távolítsa el a testéről.

A megígért nagy honorárium ellenére az orvos tudományra ez alkalommal csődöt mondott. A férj pedig engesztelhetetlen, már ügyvédnek is átadta az ügyet és a bontó keresetet eddig csak azért nem nyújtották be a bírósághoz, mert nem tudják, hogy

az élő testre írott hűtlenségi bizonyítékot, a pör legfontosabb aktáját hogyan mellékeljék a beadványhoz.

A pör azonban a napokban mégis megindul, mert az ügyvéd úgy oldotta meg a bizonyítás kérdését, hogy a bíróságtól helyszíni szemle megtartását fogja kérni.

„CENTRAL” mozgó Str. Russu Sirianu, volt Aulob L.-uoca
Premier! Ma, szerdán pontosan 5, 7 és 9 órakor

OCCIDENT

A misztikus kelet minden buja pompája, perzselő szerelem és intrikái elevenednek meg a filmretekben

Főszerepben:

Jaques Catelain és Chandia Vitrix

„ELITE” mozgó a városaligetben

RIN-TIN-TIN

mint életmentő.
A csodakutya szenzációs bravarjai.

H I R E K.

Keresetik egy szomoru, fekete ló...

Egy városi bizottság a most folyamatosan levő lószorításnál katonai célokra elrekrutálta többek között a temetkezési vállalatok lovait is.

Ezek a sorok egy fekete lóról szólnak. Egy szomoru, fekete lóról, akit, azaz pardon: amelyet besoroztak katonának. A fekete ló nem azért szomoru, mert immár bevonult katonai szolgálatra és beleszagolt a gyöngyéletbe, hanem azért, mert az a hivatása. A fekete ló ugyanis temetési ló, amely eddig ezüstcsikofekete ruhában baktatott három társával együtt a gyászokcsai előtt. Komoly méltósággal, lassan, ahogy az egy intelligens és tisztét jól betöltő temetési lóhoz illik. És főleg szomorúan. Még a ló busulásán is teltevé bánatos ábrázattal.

Ezzel a fekete ló sorsa egyelőre el is lenne intézve, ha nem volna valami más baj, sőt sérelem is a fekete ló kényszerű hadi ténykedése mögött. A baj az, hogy a Limbeck-féle disztemetkezési vállalat, ahol is a fentnevezett ló polgári életében a gyászjárműelőmozdító tisztet töltötte be, nem tudja, hogy mihez fogjon. Nem tudja, hogy kívül (pardon) mivel töltsse be a megüresedett állást. Melv lóval? Mert fekete ló még csak akadna valamiképp, de hol lehet találni egy ilyen speciális lovat, mint amelyet bevonlítottak mostan? Egy ilyen kiválóan bus lovat, aki mesterségét a hosszú évek alatt bizonyos tökélyre fejlesztette.

Nem lehet tudni, hogy városi, vagy más hatóság hibája-e az, hogy egy ilyen lovat elvittek a katonasághoz, de annyi tény, hogy ezáltal súlyos helyzetbe került a temetkezési vállalat. És itt az a pont, ahol a humorizálásból a mindennap hajszás komolyságába fordul a fekete ló története. Mert meg kellene válogatni mégis, hogy milyen lovat vesznek be a hadsereghez. Egy ilyen ló kenyéretes állat, nem pedig dísz-, vagy luxusló. Egy ilyen állat elvétele egzisztenciák tönkretételét jelentheti, már pedig manapság nagyon kell vigyázni az ilyesmire. Ugyis ép elég a tönkrement ember ebben az országban.

Egyelőre azonban nem nagyon törődnek az ilyesmivel ott, ahol kellene. Egyelőre Limbeckék kénytelenek keresni egy szomoru fekete lovat, mert másképp nem tudnak hivatásuknak megfelelni. Gondoltak már sok mindenre, arra is, hogy fizetőlővel pótolják a bevonultat, de az képes és fragadja a gyászokcsait. Nem jó. Mint ahogy nem jó, a naiv, derűs ábrázatu vidéki ló sem. Talán még a konfliktus előttiékből akadna. Azok elég szomorúak is. De viszont a kondíciójuk? A fizikai kondíciójuk? ... Hisz azok már talán nem is lovak. ... Az árván maradt három fekete ló így aztán vár. Vár a negyedikre, mindenekelőtt felülmúló komoly buval. Vár ... ki tudja meddig? ...

Fóthy Ernő.

— Teodorescu szenátor képviseli a várost a görög keleti püspökség centennáriuma alkalmával — mint megirtuk — nagyarányú ünnepeket rendeznek. A város interimár bizottsága ma elhatározta, hogy az ünnepekre Teodorescu Constantint delegálja és egyben Teodorescu szenátor fog a város nevében beszélni azon a banketten is, amelyet a város ez alkalomból ad.

— Az aradi törvényszék új inspektora. A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett száma közli, hogy az igazságügyminisztérium Dobrotescu Miklóst, a timisoarai tábla bíráját nevezi ki az aradi és karánsebesi törvényszékek inspektorává az elhelyezett Dinescu Pascu inspektor helyébe.

— Véglegesített tanítók. A hivatalos lap ma Aradra érkezett száma közli, hogy a közoktatásügyi minisztérium Szöke Mária, az aradmegyei Tipar községben működő tanítónőt és Jonutas János, a Talagiu községben működő tanítót véglegesíti állásában.

ORTNER

oipőszalonja és orthopéd oipőszete Aradon, Str. Alexandri volt Sziloz-u. 5. sz. alatt van.

— Előkészületek a Szent Imre-évre. Budapestről jelentik: A jövő évi Szent Imre-év előkészületei nagyban folynak. A katolikus világ minden részéből jelentik be a részvételt. Hír szerint a pápa képviselőiben Gasparri bíboros jön Budapestre.

Rothermere megcáfolja a Morning Post fantasztikus híreit.

Mit tenne a lord Bethlen helyében? — Rothermere tanácsai.

(London, október 15.) A Daily Mail ma közli lord Rothermere nyilatkozatát, amely azzal kezdődik, hogy a Morning Post fantasztikus híreket közöl arról, hogy a lord Budapestre járt és Bethlennel tárgyalt.

— Mindebből — írja Rothermere — egy szó sem igaz. Nem avatkozhatom bele egy állam belső politikájába és ez a jövőben sem áll szándékomban. Csupán annyit mondtam többször megismételt nyilatkozataimban, hogy ha Magyarország az európai demokratikus államok, Nagybritannia, Franciaország és Németország rokonszenvét akarja élvezni, magának is bele kell illeszkedni a demokratikus gondolkodás körébe. Egy ország, amelyen sérelmek

estek és amely azoknak jóvátételét várja, nem remélheti azt a retrográd politika mellett. Én Bethlen miniszterelnök helyében megközelíteném a demokrácia tágabb eszméjét, megadnám a szavazati jogot és annak titkosságát a népek és a szabadságjogoknak olyan kifejtését teremteném meg, amely megfelel Európa demokratikus atmoszférájának. Ez olyan nyilatkozat volt részemről, amelyet lapomban bármely európai állammal szemben sok esetben megtettem.

Modern függöny csipkekelmék, tüllök
pazar választékban:
KELL és KRAUSZ-nál.

Az ország délkeleti részében tartják meg az őszi hadgyakorlatokat.

Bucurestiből jelentik: Az őszi hadgyakorlatok az eddigi méreteket felül fogják múlni és azokon részt vesz Miklós királyi herceg, számos tábornok, a hadsereg főparancsnoka, az összes hadtestparancsnokok, a lengyel, jugo-

szláv, csehszlovák vezérkarok főnökei, Petain francia tábornok és a francia tábornoki kar még két másik tagja. A hadijátékok színhelye az ország délkeleti része lesz. Újabb behívások nem fognak történni.

A legújabb szenzáció: a mesterséges léghő

Egy angol vegyész feltalált egy mesterséges atmoszférát, amelyben sokkal jobban érzik magukat az élőlények, mint a közönséges levegőben.

Londonból jelentik: Dr. Willard Hersley a macphersoni egyetem vegyésze hét évi kísérlet után egy új, mesterséges atmoszférát fedezett fel. Ebben az atmoszférában az élőlények sokkal jobban érzik magukat, mint a közönséges levegőben. A levegő nitrogéntartalmát héliummal helyettesítette és megállapította, hogy ebben az atmoszférában a kísérleti egerek mozgékonyabbaknak és egészségesebbeknek mutatkoznak, mint a levegőben.

Egy 25 százalékos oxigén és 75 százalékos argomból álló vegyület az azt mutatta, hogy a lélekzés, étvágy és pihenés általános feltételei könnyebbek, mint a rendes levegőben. Mikor azonban az argont 78 százaléknnyira emelte, a kísérleti egerek megdögltek. Tudományos körökben ennek a felfedezésnek beláthatatlan fontosságot és jövőt tulajdonítanak.

Paplanok, matracok nagy választékban
Ruttkay és Botye cégnél Arad, megvételhez szomban.

— Robbanás egy Páris melletti autógyárban. Párisból jelentik: Páris közelében, egy autógyárban borzalmas robbanás történt. Az épület teljesen romabdólt. A romok közül eddig négy halottat húztak ki.

— Házasság. Korányi Rózsika és Krámer Ernő ma délután 5 órakor tartják esküvőjüket az aradi orth. izr. templomban.

— Berlinben is... Berlinből jelentik: Egy újságírók nyomán újabb városi panamára jöttek rá. Lüdtké városi tanácsnok révén állítólag csak olyan cégek kapnak városi megrendelést, ahol a tanácsnok érdekelve volt. Szenzációs leleplezést jelent ez az ügy, amely nagy port vert fel és azt hiszik, hogy második Sklarek-botrány tör ki.

— Hazahozták Kolozsvártól özv. Varjassy Árpádné ellopott ékszereit. Vasárnapi lapszámunkban részletesen beszámoltunk arról, hogy az aradi államrendőrségnek sikerült letartóztatni özv. Varjassy Árpádné és dr. Benea Dionisie betörőjét, Nistor Miklós aradi urifü személyében, akinél részint megtalálták a lopott holmikat, a többire vonatkozólag azonban kijelentette, hogy egy cluj zálogházban helyezte el. A rendőrség részéről Sava detektív utazott el Clujra, aki a zálogházban meg is találta a lopott holmikat és ma haza is hozta Aradra, úgyhogy Varjassy és dr. Benea kára nagyrészt meg is térült.

— Rejtélyes láda a vasúti raktárban. Az aradi államrendőrségen ma megjelent Petru Ilés CFR. raktárnak és érdekes bejelentést tett a bűnügyi osztályon. Közölte, hogy a raktárban már több hónap óta egy 91 kilós láda hever, amelynek eredetére vonatkozólag elmondotta, hogy semmit sem tudnak és nem tudják, hogyan is került a láda oda? Kérte a rendőrséget, hogy bizottság szálljon ki, amely felbontja a ládát és egyben megindítsa a nyomozást, hogy kinek a tulajdonát képezi. A bűnügyi osztály ma ki is szállott a CFR. raktárba és hatóságilag felbontotta a ládát, amelyben rendkívül értékes és minden bizonnyal csenpészésből származó gyógyárut talált. A vizsgálat folyik, hogy vajon ki helyezte oda a 91 kilós gyógy-csenpészés tartalmú ládát.

— Elhunyt a nemzetközi jóvátételei bank belga delegátusa. Baden-Badenből jelentik: A nemzetközi jóvátételei bank szervező bizottsága ma délelőtt megbeszélést tartott. Az ülés elején az elnökö Reinhold amerikai delegátus, a First National Bank of Newyork elnöke elhúcsuztatta a váratlanul elhunyt Delacroix belga delegátust, akiről emlékbeszédet Morret francia delegátus mondott. Az elparentáléhoz csatlakozott a német delegáció nevében dr. Schacht, a birodalmi bank elnöke. A szervező bizottság elhatározta, hogy az elhunyt delegátus érdemeit jegyzőkönyvbe foglalja és gyász jeléül az ülést felfüggesztették. Azonkívül pedig az értekezlet mai munkáját szünetelteti. Delacroix, aki feleségével a Hotel Stefanában lakott, ma reggel 5 órakor rosszul lett és mielőtt orvost hívhattak volna hozzá, kiszenvedett. Az elhunytat Párisba szállítják, ahol állandóan lakott.

Paplanok, matracok nagy választékban
Ruttkay és Botye cégnél Arad, megvételhez szomban.

— Továbbra is a Tabajdy-uccában lesz a vidéki autobuszok megállóhelye. Az interimár bizottság nemrégiben azt határozta, hogy október 10-ikétől a megye különböző községeibe járó autobuszok elkerülnek a Tabajdy-uccából és a liget melletti Curcanul (Lövész)-uccában lesz a megállóhelyük. A bizottság ma visszavonta határozatát és kimondotta, hogy addig, míg a Fa-uccai rendes megálló el nem készül, a helyzet a mostani marad.

— Aszfaltozzák a liget utait. Az interimár bizottság mai ülésén elrendelte, hogy a liget egyes utait aszfaltozzák. A munkálatok végrehajtásával a nagyvárad Bitumen és az aradi Rossi és Pellegrini-céget bízták meg.

— Letartóztattak egy német kémét Lengyelországban. Varsóból jelentik: Navervenszky Miksa német konzulatusi tisztet letartóztatták és azzal gyanúsítják, hogy Németország javára kémkedett. A hatóság minden felvilágosítást megtagadott, csupán annyit mondtak, hogy súlyosan terhelő bizonyítékokat találtak ellene. A személyazonosság megállapítása során kiderült, hogy az illető lengyel állampolgár, a német konzulatusnak nem tisztviselője, csupán alkalmazottja volt, ahonnan még 1926-ban elbocsátották.

— A minisztérium elé kerül az elbocsátott városi gyepmester ügye. Lutai Cornel dr. interinár bizottsági elnök a napokban elbocsátotta állásából Pucea Péter városi gyepmestert és ideiglenesen mást alkalmazott a helyébe. A határozat ellen Popovici Dávid dr. városi főállatorvos felebbezett. Az ügyet mártárgyalta az interimár bizottság. Miután Popovici dr. kijelentette, hogy nem vonja vissza felebbezését, a bizottság jóváhagyta az elnök intézkedését és elrendelte, hogy a felebbezést terjesszék fel a minisztériumhoz döntés végett.

— Tűz az állomás anyagraktárában Aradon. Ma délelőtt 2 órakor tüzet jeleztek az aradi tűz-őrségnek, az állomásépületben levő anyagraktárból. Mire azonban a tűzoltóság megérkezett, az állomásszemélyzet eloltotta a tüzet. A vizsgálat folyamán kiderült, hogy a tüzet a kályhából kipattanó szikra okozta. A kár jelentéktelen.

— Kisklőtt az erdélyi Rapid-vonat. Bucurestiből jelentik: Az erdélyi Rapid-vonat a predeál alagút közelében kisklőtt. A szerencsétlenség nagyobb arányokat nem vett és emberéletet nem követelt. A forgalom azonban néhány óráig szünetelt, amíg a pályatestet kijavították.

— Rendes tantárgy lesz a torna az aradi felső kereskedelmi iskolában. Ez év október 2-án rendes tanáriagnak fogják bevezetni az aradi felső kereskedelmi iskolában a tornát. A növendékek már régén nélkülözik a testgyakorlási órákat és bizonyos, hogy ez állapot fentartása mellett fogyatékoságok lettek volna észlelhetők a növendékek testi fejlődésében. A tornaórákat a délutáni órákban szaktanárok vezetése mellett tartják meg.

— Öngyilkossági kísérlet Zsigmondházában. Tegnap este hét órakor Zsigmondházában öngyilkossági kísérlet történt és egyedül a gyors orvosi beavatkozásnak köszönhető, hogy az életuntat megmentették a biztos haláltól. Vogel Lajos borbélymester különböző okok miatt öngyilkosságot kísérelt meg és annak anyjával. A szócata végül tettségessé fajult, aminek folytán Vogel a szemén könnyebben megsérült. Az eset annyira elkésértette a borbélymestert, hogy öngyilkosságot kísérelt meg. Marólugot ivott s a helyszínen megjelent orvos azonnal gyomormosást alkalmazott. Állapota súlyos, de nem aggasztó. A borbélymestert lakásán ápolják.

— Öt földrészről hangzik a dicséret visszhangja, amely az Aspirin-tablettáknak adózik. A mindig visszatérő sikerek 33 év óta igazolják, hogy az Aspirin-tabletta a leghatásosabb szer mindennemű hűlés, nátha, reuma, köszvény, zsába, továbbá fej- és fogfájás ellen, anélkül, hogy a szívnek ártana. Könnyen elképzelhető, hogy egy ilyen kitünő gyógyszer állandó utánzásoknak van kitéve. Ezért vigyázzon a „Bayerkreuz“-zal ellátott eredeti csomagolásra, mert a hamisítványok hatástalanok sőt gyakran ártalmasak.

Occident.

A misztikus Kelet minden buja pompája, perzselő szerelme, intrikái, élvezethajhászó európai vendégei és gyűlölködő benszülőttei a film mozgató elemei. Az Occident a filmgyártás ezidei büszkesége, amely vezető helyen hirdeti a szezon egyik legnagyobb művét. Henry Kistmaeckers világhírű regényéből készült a szenzációs szcenárium, mely egy francia tiszt és egy csodaszép marokkói leány halálán mély szerelmét mutatja be. Izgalmas viszontagságok és kalandok után áll be a happy end. A főszerepekben Jaques Catelain, Claudia Wictrix és Lucien Dalsaca, a mai filmvilág eme három büszkesége nyújt briliáns alakítást. A nagyszerű filmretek ma szerdán este kerül bemutatásra a Central mozgóban.

Hotel Esplanade

Telefon 826-12, 377-8, 877-85.

Bukarest, I., B-dul Academiei 8. sz.

A város központjának legkiválóbb helyén.
Svájci mintá szerinti vezetők.
Elsőrangú ház. — Lift. — Villamos fényjelzés. — Telefon a szobában. — Központi fűtés. — Fürdővel ellátott jakosztályok. — Meleg és hideg víz a nap minden szakában. — Safes.

LEGUJABB.

A Zeppelin éjjel 2 órakor elrepült Bécs felett

Hajnali négykor Budapest fölé ér a léghajó.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A Graf Zeppelin startja este 10 órakor sűrű sötét ködben történt meg. 10 óra 25 perckor a léghajó keresztül repült München felett, ahonnan Bécs felé vette útját és Bécsre éjjel fél 2 órakor érintete.

Bécsből Budapestre indul a léghajó és a magyar fővárost reggel 4—5 óra között éri el. A léghajót maga dr. Eckener vezeti és husz utasával csütörtökön kíván Boroszlóban lenni, ahol azokat az utasokat veszi majd föl, akiket sziléziai útjára kellett volna, hogy magával vigyen.

Elsimultak az ellentétek a kormánypartban

A belpolitika izgalmas napja. — A helyzet kielégítő.

Vaida belügyminiszter nyilatkozik az Aradi Közlönynek

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A mai nap a belpolitikának izgalmas napja volt. Vaida belügyminiszter még a tegnapi napon felajánlotta Maniu Gyula miniszterelnöknek belügyi tárcáját és a miniszter a tegnapi minisztertanácsban már nem is jelent meg, sőt ma a minisztériumba sem jött fel. Ma este fél 7 órakor azután egy utolsó megbeszélés folyt le a miniszter és a kormányelnök között, aki elmondta Vaidának mindazt, amit a régens-tanáccsal ma tárgyalt. Ennek a tárgyalásnak folyamataként történt, hogy

épen a régens tanács kérelmére Vaida továbbra is megtartotta belügyi tárcáját.

Ma este egyébként a bucuresti-i Modern vendéglőben hatalmas társasvacsora folyt le, amelyen mindkét tábor — a nemzetiek és parasztpártiak — nagyszámban vettek részt, köztük igen sok szenátor és képviselő. Kormánykörökben

kielégítőnek találják a jelenlegi helyzetet

Botrányos verekedés a pozsonyi városházán.

Pozsonyból jelentik: A városi tanács ma izgatott ülést tartott. Amikor bejelentették Okenik Lajos dr. főpolgármester lemondását, Masar Ágoston szociáldemokrata tanács-tag állott fel és a következőket mondotta:

— Dicséretes, hogy Okenikban van anynyi tisztesség, hogy levonta annak konzekvenciáját, hogy már nem tartozik ahhoz a párt-hoz, amely őt megválasztotta. Ezzel szemben két éve ül a tanácsosok székében egy ember, aki pártját, a kommunista pártot elárulta. Ez Korel Lajos tanácsos, aki eladta magát az agrár pártnak és hálából tanácsosi rangot kapott.

E szavak után Masar Korelhez fordult és ezeket kiáltotta:

— Ez nem más, mint politikai prostitúció. Puff!

Ennél a szónál Korel elé köpött, aki erre felindultan Masarhoz szaladt és arculütötte. Hatalmas kavargás keletkezett, amelynek során a verekedőket kitudskolták a teremből. Az izgatott hangulatra való tekintettel a tanácsülés nyomban fel is oszlott.

Felmentették a gyujtogatás vádja alól.

(Arad, október 15.) Érdekes bűnügyben hirdette ki az ítéletet ma délután az aradi törvényszék Pop-Ionescu tanácsa. Copian Terente lázi lakost 1927-ben letartóztatták gyujtogatás miatt és azzal vádolták, hogy ő gyujtott fel egy vadászlatot. Copian kihallgatása során beismerte, hogy ő volt a gyujtogató és több mint egy esztendeig vizsgálati fogságban volt. A mai tárgyaláson a vádirat felolvasása után a vádlottat hallgatták ki, aki kijelentette, hogy ártatlan és tagadta, hogy ő követte volna el a gyujtogatást. Arra vonatkozólag azonban, hogy miért vallotta be a vizsgálat során a gyujtogatást, titkolózásba burkolózott és minden felvilágosítást megtagadott.

— Ártatlan vagyok — mondotta — nem gyujtottam fel a vadászlatot.

és úgy vélik, hogy a felmerült személyi ellentétek elsimultak.

Az Aradi Közlöny bucuresti-i munkatársa az éjjeli órákban fölkereste Vaida minisztert, aki a válság elmúltára vonatkozólag a következőket jelentette ki munkatársának előtt:

— Igenis ma már a leghatározottabban mondhatjuk, hogy

a kormány kebelében teljes az egyetértés és mindenki meghozza a maga áldozatát azért, hogy a megkezdett reformok sikerrel járjanak.

Tessék meggyőződve lenni, — mondotta a miniszter — hogy Maniu tudja, mit cselekszik és a sok apró ármánykodás nem fogja egy pillanatra sem gyengíteni a kormány helyzetét.

Holnap délelőtt különben minisztertanács lesz, amelyen újból szóváteszik mindazt, ami a mai napon lezajlott, hogy végre végleges megegyezésre juszanak.

— Miért vallotta akkor mégis be? — kérdezte az elnök.

— Erre nem adhatok felvilágosítást — jelentette ki a vádlott.

Ezután a tanukat hallgatták ki, kik egyöntetűen a vádlottra kedvező vallomást tettek. Nyolc tanu is kétséget kizáró alibit bizonyított, amelyeknek alapján megállapítást nyert, hogy nem Copian volt a gyujtogató. A törvényszék a perbeszéd után kihirdette az ítéletet, mely szerint a vádlottat felmenti a vád alól.

Újabb verekedések a budapesti műegyetemen.

Budapestről jelentik: A műegyetemen ma megint verekedés történt. A zsidó növendékek, akik már jóakaratu figyelmeztetésre néhány napja nem jelentek meg az egyetemi órákon, ma ismét részt akartak venni az előadásokon és reggel az egyetem kapuja előtt, mintegy 25 zsidó diák verődött össze. Közülük 6 elsőéves bement a tanterembe, amint azonban leültek, keresztény társaik csakhamar közrefogták és szidalmazni kezdték őket, majd megkezdődött a verekedés.

Az emelkedő padserokból legurították a keresztény növendékek a jóval kisebb számú zsidó diákokat, akiket lent tovább ütlegeltek, úgy, hogy azok futásban kerestek menedéket.

Amikor a negyedévesek be akartak menni az egyetem épületébe. Varga gondnok jöndulatulag közölte velük, hogy jobban teszik a zsidó növendékek, ha továbbra is távol tartják magukat az egyetemtől, mert testi épségüket nem tudja garantálni. Szily Kálmán rektor újabb érélyes intézkedéseket léptetett életbe az antiszemita heccet elhajtására és egyben elrendelte, hogy kellő igazoltatás után, csak a központi épület dunaparti bejáráján lehet belépni az egyetembe. A zsidóverések a parlamentet is foglalkoztatták és Peyer Károly szociáldemokrata képviselő interpellációt is mondott az ügyben és védelmet kért a zsidók számára, akik Magyarországon igen tekintélyes számban élnek és bántalmazásuk rossz hatást és hangulatot teremti.

A kozmetika titka.

Lady Drummond Hay érdekes cikke a kozmetika történetéről és fejlődéséről. — Nincs semmi új a nap alatt.

(London, október 15.) Lady Drummond Hay, az ismert angol újságíró, aki — mint ismeretes — egyedüli női utasa volt a Graf Zeppelinnek, amikor az először repülte át az Óceánt és részt vett a léghajó világtörő útján is, most nagyon érdekes cikket írt a kozmetika történetéről. A cikk érdekesebb részleteit alább közöljük:

A szépség az a csillogó fonál, mely ragyogóan vonul végig az elmúlt idők sötét szövetén, amely megáramlyozza néha a történelem legvéresebb lapjait is és a világ összes asszonyait testvérekké teszi. A szépségápolás az a közös oltár, mely előtt minden nemzet asszonyai a maguk közös áldozatát ugyanazon rítus szerint róják le. 6000 esztendővel ezelőtt az egyiptomi és assziri szépségek már épügy puderoziák magukat, festették arcukat és ajkukat, vagy arnyékolták szempilláikat, mint a huszadik század asszonyai és a szépségápolás művészete azt mondhatjuk, már akkor is ugyanolyan magas fokon állott, mint ma. Látniuk azt az ásatások folytán előkerült maradványokból, hogy az ókor „varázslóinak” szépségápoló intézetei szinte egyáltalában nem kezdetlegesebbek, mint a mai nagyvárosokban levő institut de beauté-k. A múlt ködéből egy régi parfüm illata száll felénk és a régmúlt idő e határozatlan és meg nem magyarázható követe kintozza fantáziánkat, hogy minél többet gondolunk az ókor szépségkultúrájára. Sok bizalmas barátnőm van Marokkóban, Indiában, Kínában és Japánban, akiknek révén bejáratos voltam a titokzatos keleti otthonokba. Barátnőim egyrésze, az idősebbek természetesen, még ismerik a régi Kelet életét és a szépségápolás művészetét még abból az időkből, mikor az európai kultúra nem jutott el a keleti szépségek tolettasztaláig. Ezekről ismertem meg a marokkói hercegnők, indiai arisztokrata hölgyek, piciny kínai babák és a törékeny japán gésák művészetének titkait.

Illatszerek — Krisztus előtt 1500 évvel.

Ismerkedjünk azonban meg előbb a kozmetika szó történetével s nézzünk utána annak, hogy mióta gyakorolják az asszonyok ezt a művészetet. A szó maga a görögből származik és valójában annyit jelent, hogy ékesíteni. Ami pedig a művészet régiségét illeti, hosszú évezredekre visszamenőleg láthatjuk, hogy az asszonyok kozmetikai eszközöket használtak. Évezredek előtti egyiptomi sírokban is találunk egy-egy kis üvegecskét, körömápoló készletet, vagy ajakruzsát, sőt a „modern” kozmetikának majd minden egyéb eszközét is, melyet az ókor egyiptomi szép hölgye még a sírjába is magával vitt. Érdekes, hogy a Keleten még ma is sok olyan kozmetikai eszközt használnak, melyek ezek szerint a régi-régi receptek szerint készülnek.

A római parfüm.

Augusztus Rómájában a parfüm a ruházat szerves része volt és ebben az időben a test minden része számára más illatszert készítettek. A jázmin, ánibrát, mosuszt és vanillát például aphroditikus hatása miatt kedvelték, s ezeket még ma is keleti illatszereknek nevezik. Senki se mulasztja el, aki Keleten utazik, hogy az ottani bazárokon ilyen illatszereket vásároljon, hiszen ezek még ma is a Kelet speciálisai. A régmúlt időkben terméket úgy illatosítottak, hogy galambokat fűdtek meg az illatszertben, s azok így illatosítva repedtek a helyiségben.

Azok a keleti nők, akik a tradíciókhoz ragaszkodnak és akiket még nem ejtett meg a párisi illatszerművészet, még ma is a jázmin, a mosuszt és a többi régi keleti illatszert kedvelik. Az indiai parfümök leggyakrabban használt alapanyaga még ma is a szandálfaiból készített olaj. Az indiai illatszerek nem olyan változatosak, mint a közelebbi keleti illatszerek, melyek különféle virágesszenciákat is használnak, de az indiai hölgyek inkább hazájuk fűszeres illatait kedvelik. Nemcsak magukat, hanem még fátályukat is illatosítják és ugyancsak ezzel a szandálfaiból készült parfümmel, amittől az szép mély aranytónust kap az illatot is állandóan tartja. Többször lát-

tam, hogy indiai barátnőim parázsló tömjénnel telt edény fölé tartották gazdagon himzett ruháikat, mitől nemcsak azok lettek tömjénillatúak, de az ilyen ruhák állandó viselete folytán testük is szinte átitatózott ezzel az illattal.

Mit ad ki Anglia és Amerika kozmetikára?

Az illatszerek európai története tulajdonképpen 1190-ben kezdődik, amikor franciaországi Fülöp Ágost az illatszerek készítő „művészeknek” privilégiumot adott. Angolországi Erzsébet királynő nagyon szerette az illatszereket, s talán ez volt az oka annak, hogy azok Angliában a tizenhatodik században annyira elterjedtek, bár egy 1763-ból származó skót krónika még egy parfümkészítő mestert sem említ. 1860-ban azonban már 60 illatszerekészítő mester volt Londonban és 80 Párisban.

Azt azonban biztosan állíthatjuk, hogy a kozmetikai eszközök használata sohasem volt annyira elterjedve, mint napjainkban s ha a statisztikai kimutatásokat kissé figyelemmel kísérjük, valóban csodálatos számokkal fogunk találkozni. Angliában a női toillettecikkekre kiadott összegek meghaladják a heti 400.000 fontot s ennek az összegnek jelentékeny, mondhatnók legnagyobb része puderre s egyéb kozmetikai készítményekre esik. Németországból becslés szerint évente 170 tonna kozmetikai szert szállítanak Angliába, sőt egy angol szakember szerint van egy olyan angol gyár is, mely hetenként egy tonna arcpudert gyárt és ad el. Angol statisztikák szerint az amerikai Egyesült-Államokban évente 35.500.000 fontot költenek női toillettecikkekre. Ebből arcpuderre 6.385.000, különféle krémekre 5.995.000, illatszerekre 3.055.000, egyéb preparátumokra, hajfestőszerek, stb. pedig 2.912.000 font esik.

A keleti szépségek titka.

Állandó problémája az asszonyoknak, hogy az idegen nemzetek leányai hogyan érik el és hogyan ápolják a maguk karakterisztikus szépségét. Engem is igen sokszor faggatnak, hogy mi a titka az én keleti barátnőim bársonypuha bőrének. A felelet pedig igen egyszerű: növényi olajok, mandulaolaj azoknak, akik teint-jüket világosabbá akarják tenni, míg azok, akik úgy gondolják, hogy valamivel sötétebb arcbőr jól illenék nekik, használjanak olívaolajat.

Fürdő- és toillettevizek használata szintén az ókorig nyulik vissza, de itt minden kornak meg volt a maga divatja, illetve meggyőződése, hogy mi a legjobb a szépségápolás szempontjából. Nero gyönyörű felesége, Poppea császárnő samártejben fürdött, a középkorban, a tizenhatodik században, a tej- és a vörösbőr-fürdők voltak a divatosak. A polineziai nők friss zöld narancsokat használnak szappan gyanánt, de még ennél is érdekesebb a japán gésák szokása, akik arcszappan helyett frissen lehuzott kígyóbőrt használnak és azt állítják, hogy ez az arcnak különös kifejezést ad.

De semmi új sincs a nap alatt. Ugy látzik, hogy ez a régi mondás különösen igaz a szépségápolás tudományában. A szemöldököknek ma divatos vékonyítása már három ezer év előtt is divatos volt és közben is gyakran voltak olyan időszakok, mikor az asszonyok éppugy, mint ma, kihuzigálták a szemöldöküket.

Mi a szépség?

Nemcsak a szépségápolás eszközei változnak azonban, hanem hely és idő szerint maga a szépségideál is. Európában szinte minden évtizedben más és más az uralkodó szépségstípus. Marokkóban például szándékosan hizlalják a menyasszonyt, különféle, a szépségre hasznos tápszerrel, leginkább növényiekkel, datolyával stb. táplálják. Új-Zeelandban és a déli tengeri szigeteken évekig kell a leányt hizlalni, míg a szépségideálnak megfelelő. Láttam a közeli keleti országok zsíros szépségeit és a lapos, nőietlen kínai szépségeket. Kínában ugyanis a gömbölyűségek nemcsak, hogy nem tetszenek, sőt tisztességtelennek tekintik azokat. Éppen ezért a kínai asszonyok kora gyermekesüktől kezdve szo-

rosan lekötve viselik kebleiket, nehogy valamilyen módon nőies vonalaik fejlődhesse.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZERDA, október 16.

Bucuresti. 17. Délutáni zene. 21. Norvég-est. 21.45. Baritonhangverseny norvég dalokkal. 22.15. Zongoraszó. 22.50. Hírek. — Berlin. 15. Gramofon. 17.15. Szórakoztató zene. 20. Szonáták. 21. Offenbach: „A trapezanti hercegnő” című operettje. 22. Offenbach-zene. Utána tánczene. — Belgrad. 13.40. Rádió-négyes. 18.30. A szépség egészségügye. 21. Rádió-négyes. 22.20. „A nevető asszony”, egyfelvonásos. 22.55. Balalajka-hangverseny. — Pozsony. 13.30. Házi zenekar. 14.30. Magyar hírek. 17. Gramofon. 17.30. Hangverseny. 19.10. Közvetítés Prágából. 19.40. Lányi Károly előadása a lelkiismeret különböző fajairól. 20.05. Házi zene. 21. Közvetítés Brünnből. 23.15. Kávéházi zene Brünnből. 23.55. Hírek. — Kassa. 13.30. Gramofon. 18.10. Házizenekar hangverseny. 20. Közvetítés Prágából. 20.05. Rádiózenekar. 21. Közvetítés Brünnből. 23. Közvetítés Prágából. 23.15. Közvetítés Brünnből. — Milano. 18. Kvintett. 21.30. Könnyű zene. 23.10. Szórakoztató zene. — Nápoly. 18. Hangverseny. 22.02. Népszerű hangverseny. Róma. 18.30. Könnyű zene. 22.02. Verdi: „A végzet hatalma” című négyfelvonásos operája. — Wien. 12. Silving-négyes. 16. Képrádió. 17. A Geiger-zenekar hangverseny. 20.30. Helyszíni közvetítés a bécsi óramuzeumból. 21.05. Helge Krog „A másolat” című darabjának előadása. Utána: Norvég zene. — Budapest. A rádió házikvartettjének hangversenye. 1. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 1.05. Hangverseny. Közreműködik: Hegedüs Bébi (ének) és Stelner Böske (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor. 3.30. Hírek, élelmiszerárak. 4.30. „Morse”-tanfolyam. 5.10. Meister Ferenc előadása: „A kenyérmezői győzelem 550. évfordulója”. 5.45. Vizálási jelentés, hírek. 6.10. A Turáni Társaság előadása. Baán Aladár dr., a Turáni Társaság alelnökének felolvasása: „Az eszt irodalom kimagasló értékei”. 6.40. Orbán Sándor magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. 8. Olasz nyelvoktatás. 8.40. Rádió amatőrpósta. 9.30. „Norvég est”, a Nemzetközi Rádió Unió nemzetli műsorsorozatában. Közreműködik: Koncz János hegedűművész és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Berg Ottó karnagy. Norvégiáról bevezetőt mond Haraszthy Lajos. 11. A Fejes szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és zenekarának hangversenye.

CSÜTÖRTÖK, október 17.

Berlin. 15. Gramofon. 16.20. Zene és ének gyermeknek. 17.30. Hangverseny. 20.15. Rokonhangszerek (orgona, harmónium, bandonion) különböző szerzők műveivel. 21. „Sonnenstösser Hans pokolbeli útja”. 23.30. Táncoktatás. Utána tánczene. — Belgrad. 13.40. Gramofon. 19. Kávéházi zene. 20.30. Francia lecke. 21. Rádió-négyes. 22.20. Tánczene. — Leipzig. 13. Kétórás gramofon. 15.30. Ijuszági dalelőadás. 17.30. Házizene. 20.30. A négy évszázad zenei összeállításában három énekléssel és hangszeres alfestéssel. 22.30. Nvolic dal, éneklés Nacson F. — Milano. 18. Rádiózenekar. 21.30. Puccini: „Angelica nővér” című operája, majd Romagnoli: „Alceste” című játéka. 23.55. Zene. — Nápoly. 18. Gyermekzene. 22.02. Kálmán: „Kata, a ballerina” című operettje. Prága. 12.15. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 20.05. Szórakoztató zene. 21. Skoch: „Nagyanyáink” című szindarabja. 23.15. Gramofon. — Róma. 18.30. Könnyű zene. 22.02. Szimfonikus hangverseny. — Wien. 12. A Corda-négyes hangversenye. 16.15. Norvégok a világirodalomban. (Dalok is az előadáshoz). 17. A Silving-négyes zenéje. 20.30. Gluck: „Iphigenia Auliszban” című operája az Állami Operából. Utána: Jazz-zene és képrádió. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvédegyalozzred zenekarának hangversenye. Vezényel: Fricsay Richard zeneügyi igazgató. 1. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 1.05. Gramofonhangverseny. 3.30. Hírek, élelmiszerárak. 5. Rádió Szabad Egyetem. 1. Mosonyi dalok. Előadja: Pál Ilonka. Zongorán kísér: Weigert Aladár. 2. Zehery Lajos dr. egyetemi magántanár előadása: „A tudatlanság és a bűn”. 6.40. Részletek régi operettekkel. (Zenekari hangverseny.) 7.50. Gyorirási tanulmány (Szlabey Géza.) 9.15. Chopin-családnapfény halálának 80-ik évfordulója alkalmából. Közreműködik: Medek Anna, a m. kir. Operaház művésznője. Hozza Emánuel, a Zeneművészeti Főiskola tanára (zongorán) és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Berg Ottó karnagy. Emlékbeszédet mond: Pásztor Viktor, a Rádió Rt. zenei tanácsosa. 10.45. Szóval Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Borostyánból.

NEDVES FALAKAT csakis
FENOLLAKK
 folyékony szigetelőanyaggal lehet
 biztosan szárazzá tenni. Gyártja:
GROZIT, Timisoara

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

NAGYBAN **LINOLEUM** **KICSINYBEN**
 VIASKOSVÁSZON, GUMMIÁRUK, VIZMENTES PONYVAK,
 AUTOFEDÉLVASZNAK,
 bőrutánzatok, kókusz lábtörők, gummikabátok, gyapjuszőnyegok, gum-
 miszőnyegok, kalosznik, gummijátékok stb. das választékban, azold árak mellett:
STECKL ADOLF linoleum áruházában
 ARAD, Bulev. Regina Maria S.
 BRASOV EUCURESTI.

Makulatura,
 tiszta lappeldányok
 csomagolásra,
 5 kgr.-os kö-
 tegekben
 kaphatók az Aradi Köz-
 löny kiadóhivatalában.

KÖZGAZDASÁG.

Haralamb aradi bankigazgató Nagyváradra költözik.

A Banca Marmorosch Blank aradi fiókjának igazgatója a nagyváradi fióktintézet élére kerül. — Az aradi intézet tisztviselői ma este bankett keretében búcsúztak el a népszerű igazgatótól. — Henry Haralamb nyilatkozata.

(Arad, október 15.) Arad közgazdasági és pénzügyi világának újabb érdekes eseménye van. Henry Haralamb, a Banca Marmorosch-Blank aradi fiókjának igazgatója eltávozik Aradról és Nagyváradra megy, ahol az ottani fióktintézet vezetését veszi át. Henry Haralamb Aradról való eltávozása mély és őszinte sajnálkozást váltott ki, nemcsak a pénzügyi világban, ahol megtanulták becsülni az itt eltöltött munkás évek alatt, hanem Arad uritársadalmában is, ahol a szimpatikus és nyájas modoru bankigazgató nagy szeretetnek és tiszteletnek örvendett. Távozását följötti fájdalmat kollégái, számos barátja és tisztelője körében legfeljebb előmenetellel felelt való öröm fogja némiképp enyhíteni. Henry Haralamb ugyanis az aradinál sokkal nagyobb váradi fióktintézet igazgatója lesz, ahol tág tér nyílik képességei kifejtésére.

Ma este még hivatalában találtuk Henry Haralambot, aki holnap délután már utra kel új állomáshelye, Nagyvárad felé.

— Ünnepelesen bejelentem, — mondja tréfásan, — hogy távozom Aradról. Nagyváradra megyek, ahol az ottani nagy fióktintézetünk vezetését veszem át. Meg kell mondanom, — mondja Haralamb őszinte meghatottsággal — hogy nagyon sajnálom itt hagyni Aradot, amelyet annyira megszerettem és ahol annyi igaz, jó barátom van. Ma délelőtt bu-

csúztam el kollégáimtól és még most is meg vagyok hatva, ha arra gondolok, hogy azok mily őszinte fájdalommal vették tudomásul távozásomat. Mondhatom: igen rosszul esik itt hagynom ezt a várost, amelyet nagyon megszerettem ittlétem alatt. Holnap délután már utazom is Váradra, új állomáshelyemre.

— És ki lesz igazgató ur utóda? — kérdeztük.

— A regátból jön egy igazgató az én helyemre, — felelte Haralamb — a nevét azonban még nem mondhatom meg. Még nincs teljesen eldöntve a személy kérdése. Ugy hiszem, hogy utódom néhány nap múlva meg is érkezik Aradra.

Haralamb, aki a Váradról Temesvárra távozott Paximade helyét fogja betölteni, aki — mint ismeretes — a Szana-konzern vezetését vette át, ezzel szívélyesen búcsút vett tőlünk és ismét munkájába mélyedt.

Ma este a Központi éttermében a Banca Marmorosch Blank aradi fiókjának tisztviselői társasvácsora keretében búcsúztak el távozó igazgatójuktól. A vacsorán több pohárköszöntő hangzott el és a felszólalók őszinte fájdalomnak adtak kifejezést afelett, hogy a távozó, Haralambban egy igazán megértő és demokratikusan gondolkozó főnököt veszítettek el.

= Bucuresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.59, Berlin 40.03, London 816.75, Newyork 167.60, Milánó 8.79, Zürich 32.44, Prága 4.96.75, Bécs 23.52, Budapest 29.30, Varsó 19. Valuták: Márka 39.95, sterling 814, francia frank 6.58, svájci frank 32.50, olasz líra 8.82, dollár 167, osztrák schilling 23.70, magyar pengő 29.40, csehszlovák korona 4.98.

= Rádiótársaságot alapított a General Motors. Berlinből jelentik: A newyorki General Motors Corporation közli, hogy új rádiótársaságot alakított 10 millió dollár alaptőkével. A társaság azzal a tervvel foglalkozik, hogy a luxusautókra rádióapparátusokat szerel fel.

= Kizártak négy tagot a váradi kereskedelmi kamara igazgató-tanácsából. Nagyváradról jelentik: A nagyváradi kereskedelmi és iparkamara igazgatótanácsa feltűnést keltő határozatot hozott: négy tagot kizártak az igazgatótanácsból. Paximade elnök bejelentette, hogy a törvény értelmében Papoudoff Theodor, Sonnenfeld Gusztáv, Tika Joan és Suciú Aurel kizárják az igazgatótanácsból, mert három egymásutáni ülésen nem jelentek meg. A határozat a kamara tagjai között kínos feltűnést keltett.

szervezésért ideiglenesen
 SALGÓ HENRIK
 felel

Dr. Marcus Mihály a Banca Romaneasca központi igazgatóságának tagja lett.

Változás az aradi fiók vezetésében. — Comsa Emanuel beosztása.

(Arad, október 15.) A Banca Romaneasca vezetésében változás állott be. Bucuresti-i tudósítónk jelentése szerint a bank közgyűlése, a központi igazgatóságába beválasztotta dr. Marcus Mihályt szenátort, az aradi fiók vezérigazgatóját. Marcus közismert egyéniség, az aradi kereskedelmi és iparkamarának is volt az elnöke és itteni működése alatt nagy közbecsülést vívott ki magának. Marcus, mint administrateur delegue továbbra is az aradi fiók élén marad, de miután, mint a központi igazgatóságának tagja, gyakran kell Bucurestibe utaznia, a fiók tulajdonképeni vezetésének feladata Constantin igazgatóra hárul.

Itt említjük meg, hogy Comsa Emanuel, a Victoria bank volt vezérigazgatója, régi fiókigazgatói címnel, a Banca Romaneasca-nál speciális beosztást kapott. A főintézet megbízásából a bank erdélyi fióktintézeteit fogja ellenőrizni. Comsa igazgató továbbra is Aradon marad és innen fog állandóan inspekciós utakra utazni.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR IS. 3.08 A LEL

SPORT.

O Az AAC atlétikai háziversenye. Ma tartotta meg az AAC őszi atlétikai versenyét. A verseny egyedüli kiemelkedőbb eredménye Havaletz egyéni rekordja volt. A verseny helyezettjei a következők: 100 m. síkfutás: 1. Neidenbach, 2. Kabát, 3. Wieser. 200 m. síkfutás: 1. Havaletz, 2. Wieser, 3. Szatány. Távolugrás senior: 1. Szatány, 2. Havaletz. Távolugrás junior: 1. Neidenbach, 2. Wieser. Magasugrás senior: 1. Szatány, 2. Havaletz. Súlydobás senior: 1. Havaletz, 2. Szatány. 400 m. síkfutás ifj.: 1. Wieser H., 2. Kabát, 3. Kaupert. Hármassugrás: 1. Kaupert, 2. Neidenbach. Diszkosz ifj.: 1. Kaupert, Diszkosz senior: 1. Havaletz 41.50, 200 m. síkfutás ifj.: 1. Wieser, 2. Neidenbach, 3. Kabát. Gerelyvetés: 1. Havaletz, 2. Szalay.

NYILTEÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.
 NYILATKOZAT.

Az Aradi Közlöny október 11-ki számában „Bünnvádi feljelentés egy aradi szesznagykereskedő ellen” cím alatt megjelent cikke vonatkozólag a következőket jelentem ki:

Való az, hogy a Bánáti Szeszárú Társaság 250.000 lej készpénzt és ugyanennyi értékű váltót adott a részére szállítandó áruk fejében. Tényleg 1 vagon áru 250.000 lej értékben le lett szállítva, azonban tovább szállítani nem tudtam, mert a milnőséget kifogásolták. Mjútán a 250.000 lej értékű váltót társam az Ungár József és Fia cég girálta és ő számította le és annak értéke hozzá is foirt be, tehát ő kezelte az összeget, és elszámolás után a Bánáti Szeszárú Társaságnak kellett volna kiadni ill. a váltókat visszaváltani és kiadni. Ungár József és Fia cég csupán az egyik váltót 125.000 lej értékben váltotta vissza a maradványt elszámolásig visszatartotta. Felhívásomra a cég már régebben az összeg nagyobb részét átutalta, míg a többire vonatkozólag most számolván el, azt szintén az Ungár cég fogja a Bánáti Szeszárú társasághoz átutalni. — Szó sincs tehát csalásról, mert csupán elszámolásról van szó, amely még nem történt meg.

Weiszberger Mór.

Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelye:

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alább helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyan az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók le:

Dohánytőzsde volt Kossuth-u. 4 szám,

Dohánytőzsde volt Deák Ferenc-u. 15. (Oppenheimer-ház.)

Karácsonyi-tráik volt Weitzer János-ucca.

Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dozsa ucca sarok.

Dohánytőzsde, Zsidótemplom-épület.

Akinek tehát az Acsev-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik útjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnap számában feltétlenül meg fog jelenni.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 8 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhúzóddok. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olvasó apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közzétehető megváltoztassa. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézősködékre válaszolunk. Ajánlatok feladás levelek továbbítására megfelelő postabérlővel csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

GIF accumulatorok, elemek, zseb-lámpaegők lerakata Uran-cégnél, v. Simonyi-uca 19.

ALKALMAZÁS.

KIRGÓ LEÁNY, ki jó bizonyítvánnyal rendelkezik, azonnal felvételt Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. 1000

GYAKORNOKOT keresünk kereskedelmi iskolai végzettséggel. Németül tudók előnyben. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5446

AJÁNLKOZOM jó ruhákba perfect szobaleány. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5434

HÁZVEZETŐNŐI, háziasszonyi állást keresek Vidékre is megyek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5442

MINDENES szakácsnőt keresek. — Dr. Wernerné, Str. Horia (Széchenyi-uca) 4 szám. 5439

LAKÁS.

FÖTÉREN kétszobából 40 helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából 40 helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIS magánház 2 szobával volt Kaszauccában kiadó. Cím Illés-uca 39. 5443

HÁROMSZOBÁS modern lakás butorozva vagy anélkül kiadó. — Cím Rudolf Mosse hirdetőben. 37

EGY szép butorozott szoba előszoba használatlalt kiadó. Str. Sft. Gheorghe 21. (volt Dezső-uca.)

EGY ucai lakás 3 szoba, 1 előszoba, konyha, vízvezetékekkel, speisz, október 15-től kiadó. — EGY udvari lakás 2 szoba, konyha és speisz. — ISTALLÓNAK való helyiség, 100 m. nagyságú pince, vízvezetékekkel és egy újonnan épített műhelyhelyiség, bérbeadó. Megtekintetők Str. Cuza Voda 25-27. (Tökölly Imre-uca.) 5445

VÉTEL ÉSELADÁS.

TETŐFEDŐCSEREPET, használtat. építéscsés árban keresek megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 280

ZSURASZTAL, bundák, szőrmék, lábszák, empir stílu kandélaber, vitrin, komódok, gobelinek, képek, dísz tárgyak, antikórák, ebédő és szalon berendezések, rézagy, karrai márványszobrok, börgarnitúra, zongorák, Biedermayer szalónok, Biedermayer székek, ebédő, perzsaszőnyeg, kis asztalok, fali vitrin, asztalok, székek, stórok, függönyök, anajolika tárgyak stb. eladó. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

FIAT csukott autó 7 személyes és egy Ford teher, mindkettő üzemképes, eladó. Wagner, Pankota. 5436

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1454

A TÉLI IDÉNY BEALTA ELŐTT bizományba keresek jóállapotban levő női és férfi bundákat, szőrméket, télikabátokat, férfiöltönyöket és plédeket. Továbbá megbízóim részére keresek szőnyeget, antik dísz tárgyakat és butorokat stb. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. Széchenyi-u. Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPÁNT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vendékörrrel rendelkező kelméistű és itszítóiüzlet volt, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FÖTÉRI üzlet, ahol 30 év óta jöjmenő kötél, zsák, ponyva stb. kereskedés van november 1-ére kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Modern Pensio Budapest

V., Erzsébet-tér 5., I. és II. emelet. Tel.: Aut. 827-II.

Budapest legszebb parkjára néző szobák vízvezetékekkel.

Teljes pensio napi 3-szori étkezéssel P. 8 - 9 - 10.

Szobák ellátás nélkül P. 4 - 5 személyenként.

OLVASSA! Ha nem ellensége a pénzének!

Nem mulaszthatja el beszerezni a

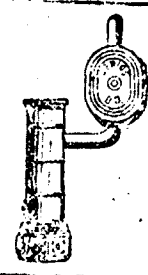
"SERIOS" fűtőpótlót

miáltal fűtőanyagának 50%-át takarítja meg, ami a fűtőanyagok magas árait tekintetbe véve a téli fűtési szezon alatt jelentős összeget tesz ki.

Ennélfogva minden takarékos háziasszonynak és 16 gazdának erkölcsi kötelessége a "SERIOS" fűtőpótlót beszerezni annál is inkább, mivel annak beszerzési ára pár napi használat által bőségesen megtérül.

A készülék háromféle méretben készül
55x55 Lej 495 45x55 Lej 420 35x45 Lej 360
árban kapható. Egyedüli készítőjénél:

Ioan BÜSZÖRMENYI Janos műszerész és lakatos Arad,
Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 1.



BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott

Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.

TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!

A vidéki társaságok találkozó helye!

VIZUMOK követségeknél
Utlevélhosszabítások, C.F.R. bérletek

!! Künstler-vizumiroda !! Bármily ügyet vagy megbízást pontosan elintéz.
Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dácia szállóval szemben.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálya.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhánál.
A fűtőtechnika esodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jóságát és megbízhatóságát. Megtekinthető a készítőknél.
30% tüzelőanyag megtakarítását.
HAMMER ZSIGMOND és FIA Üzletében Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 27 (Boros Béni tér)

Azonnalra, vagy nov. 1-re belvárosi, modern, földszinti, uccal 3 szobás lakás földszobával, üvegezett folyosóval, előszobával, (cseledtülkével) kiadó. Megbizott: HATSCHEK, Str. Marasesti 58-60 (Kossuth-uca), földszint 4. 5437

Nr. G. 17062-1929.

PUBLICATIE DE LICITATIE.

In baza executiei de escontentare efep utita in ziua de 20. Iulie 1929. pe baza decisiului judecatoriei mihta Arad cu Nr 15.954-1929. obiectele sechestrare in procesul verbal de executie Nr. G. 17062-1929. 8 paturi de fier cu somere, 3 lavoare cu piatra de marmore, 1 oglinda mare, si alte obiecte pretuite in suma de lei 35800 cuprinse in favorul lui Schonberger Dezideriu dom. in Arad reprezentat prin dr. Ferdinand Sommer adv. din Arad pentru suma de lei 15000. capital interese de 12% dela 1 Iulie 1929. precum si speisele stabilite pana in prezent se vor vinde la licitatie publica in Arad. Str. Calea Binorului Nr 7. si Malul Muresului in ziua de 17. Octombrie 1929. la ora 4 d. m. conf. Art. de lege IX. §-ului 107. si 168. din anul 1881. al legii exec

Aceasta licitatie se va tinca si in favorul lor dr. Carol Messer avocat din Arad, dr. Ignatie Salamon avocat din Arad. 5442

Arad, la 21. Septembrie 1929.

Sef portarel.

Spitz Tivadar

legolcsobb napi ár mellett szállít vagonvágásokban tüzfűtő gyertyánhasáb

Bul. Dragalina 26. Telef. 727.

Legjobb

rádiókészülékek,

hangszórók, anódpótlók, alkatrészek stb. legolcsobbán és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett kaphatók. Röntgen, Quarz, Diatermia szakszerű javítását felelősség mellett vállaljuk. 3341

SIRIUS elektrotechnikai vállalat

Arad. Str. Eminescu 1. (volt Deák Ferenc-u.) (Fehér Kereszt épület).

4 szobás és 3 szobás szép lakás,

november 1-re kiadó. Strada Cosbuc (Wesselényi-uca) 1. szám. 5444

Séga, volt Koszoru-uca, a Textil-tel-6a Neuman-gyár közelében, 102. számú urilakásos ház, cca 400 m²-tel telekkel, kiadó vagy eladó. — Ugyanabból a telekből a hátulsó ucai telekből esetleg 250 m²-tel eladó. Ertekezni: 4997

Calea Saguna 99 sz. volt Varjassy Lajos-uca Kertészetre különösen alkalmas.

TEKINTSE MEG

SALGONÉ, STR. HORIA (Széchenyi-uca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizományi üzletet.

ROMANIA.

Portareului de pe langa judecatoriei rurale Radna Siria.

No. G. 4038/1929. Siria.

PUBLICATIE DE LICITATIE.

No. 583 port.

Se publica spre cunostinta generala, ca in ziua de 18 Octombrie 1929 incepand la orele 2 p. m. se va vinde prin licitatie publica la fata locului din comuna Galşa averea urmatorului compusa din urmatoarele: 27 vase goale, 5 vase pline cu vin de 3672 litri, pavajist, tolcere, presa de fer, toate evaluate in pret de lei 76.830.

Aceasta avere se vinde pentru despăgubirea creditorului casa de păstrare Arad Suc. Sfânta-Ana repr. prin avocatul Dr. Iosif László din Sf.-Ana de suma de 80.000 Lei capital cu 12% interese pe an, plus speisele ocazionale cu executia ce are a primi pe baza deciziunii No. 1371 si 1372-1928. a judecatoriei rurale Siria.

Radna, la 1 Octombrie 1929.

A. Antonescu, portarel.